

INŠPEKCIJA JE PRESELJENA

str. 6



OBČINA RAZPISALA STANOVANJA

str. 9-12



SARHA BREZ SKRIVNOSTI

str. 7



foto: Miha

PAMETI SREČA NE ŠKODUJE

(Me) Zasebni ribiči, med katerimi je bilo letos veliko Izolanov, so koncesijo za ulov cipljev, vsaj prvi dan ulova, dokaj dobro izkoristili. Ribiči so bili tako vsaj enkrat zadovoljni, čeprav utrujeni in premraženi, saj je pred njimi še nekaj dni možnega ulova in če bodo imeli še vsaj delček sreče, ki jih je spremljala prvi dan, bodo na koncu lahko poplačali vse stroške pa še za plačilo kakšnega davka in za plačo bo ostalo. V življenju je pač tako, da brez sreče enostavno ne gre. Ekonomiste in menadžerje sicer učijo, da je sreča le neznanka v formuli uspeha, navadni ljudje pa verjamemo, da je dandanes sreča pol uspeha. Marsikatera dejavnost v Izoli trenutno nima prav srečnega obdobja, saj so nekatere hotelske restavracije zaprte, gostinci se v na pol praznih lokalih jezijo na tiste, ki se gredo gostince na manj zakonit način, trgovci preštevajo mizerne dnevne izkupičke in čakajo, da se kupci vrnejo na ulice, veletrgovci se pripravljajo na odpuščanje delavcev, podobno razmišljajo tudi v nekaterih proizvodnih obratih.

Skratka, v Izoli ta trenutek sreče ni ravno v izobilju. No ja, morda je imajo nekaj več na občini, kjer se lahko pohvalijo s posodobljeno računalniško opremo, z novimi prostori za inšpekcijske službe, predvsem pa z idejami in konkretnimi investicijskimi projekti. To, ali so si ta del sreče ustvarili sami, je seveda vredno razprave, zagotovo pa je deležno zavdanja, kajti mnogi občani, obrtniki, podjetniki in firme si razmišljanja o prihodnosti ne morejo privoščiti. Zato morda ne bi bilo narobe, če bi ob vseh komisijah in odborih, ki jih že imamo, ustanovili še komisijo za prihodnost. Kriterij za članstvo ni pripadnost politični stranki ampak sposobnost kandidata, da si predstavlja Izolo čez deset, petdeset ali sto let. Tisti, ki bo imel najlepšo predstavo bo seveda predsednik. Nagrad za delo komisije ne bo, saj je že pravica do sanjarjenja dandanes zelo lepa nagrada.

DROGA



foto Mandrač

SPOMINI NA NAGRADO

*Da, sreča ne izbira, ne dneva ne človeka,
preprosto se odloči in enkrat te useka.
Na dan kulturne smrti, ko praznik vsi slavimo,
menda se ne spodobi, da sploh se veselimo.
A jaz mu nisem kriv, temu pesniku nesreče,
da ni nikdar zadel, zlatnikov polne vreče.
Drugače pa je z mano. Jaz kupil sem potico
in zraven za nameček, prisluzil še Ibico.
Čeprav sem malo v letih bo še za kakšno rabo,
Prešernu pa bi sreča, morda storila slabo.
Če bi, tako kot jaz, zadel na loteriji,
bi ga že prej pobralo, seveda v oštariji.*



Banka Koper

496 6. februar 2003

PIZZERIJA **ŠPAGETERIJA**
KOSILA med 12. in 15. uro 041 / 67 59 53

**OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili**
Izola - 05 / 6401110
www.sifra-nepremicnine-sp.si

SEAT **avto JEREBE**
IZOLA, tel.: 616 80 00

Revita
Izdelki
za zdravo življenje

Tomazičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urniki: 8-12, 15-18, sobota: 8-12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

mrzlo

PTT's NOT DEAD

V tej rubriki objavljamo pisma z odgovori, mnenji in razmišljanji bralcev tega časopisa pa tudi tistih, ki so v časopisu slučajno omenjeni in se jim zdi vredno ali potrebno odgovorjati na tukaj izrečena in zapisana mnenja drugih. Seveda v uredništvu pazimo, da objavljamo le tista pisma, ki so v skladu z zakonom o medijih ter niso žaljiva ali bi lahko drugače prizadela kogarkoli. Pri odločanju o objavi se uredništvo odloča v skladu z lastno uredniško politiko in v tradiciji sodobne demokracije in obveščanja.

ZAKAJ OBSTRUKCIJA ?!

Čudi nas reakcija in obtožbe županje v prejšnji številki Mandrača na naše ravnanje v OS. Dejstvo je, da je vladajoča koalicija naše predloge za odbore in komisije izločila tudi v tako imenovanem kompromisnem predlogu. Torej je popolnoma logično, da smo se pridružili pobudi kluba svetnikov LDS.

Klub svetnikov SDS meni, da morajo o javnih zadevah v občini Izola sodelovati vsi svetniki oziroma vse svetniške skupine v občinskem svetu. Pri odločanju o javnih zadevah morajo biti prisotna mnenja izvoljenih predstavnikov vseh volilcev, ne samo manjšega dela volilnega telesa. Pri vodenju javnih zadev je potrebna konstruktivna izmenjava mnenj, ne samo goli glasovalni stroj, kateri bo potrjeval le odločitve g. Pečanove. Iz tega sledi, da je za Klub svetnikov SDS nesprejemljivo, da so v delovnih telesih zastopani le člani, predlagane s strani »županjske koalicije«.

Na to smo opozorili že ob imenovanju delovnih teles na 2. redni seji ter iz protesta med samim glasovanjem zapustili prostor občinskega sveta.

Iz navedenih razlogov smo pretehtali pobudo kluba svetnikov LDS, potem ko je klub svetnikov ZZZP zahteval pet minut odmora po razrešitvi svetnika liste Mladi za Izolo, in se odločili, da sodelujemo pri izvršitvi obstrukcije občinskega sveta Izola. Naše mnenje je, da morajo na lokalnem nivoju prevladati argumenti in ne le politična pripadnost posameznika. Odgovornost za delo občinskega sveta je po našem mnenju v načinu dela in avtorskega vodenja g. županje Brede Pečan.

Podobne razmere vladajo v Izoli že od polovice prejšnjega mandata občinskega sveta, ko je prišlo do razdora med svetniki ZLSD na eni strani in ZZZP ter LDS na drugi strani zaradi nestrinjanja z načinom dela in zaostrenih medsebojnih odnosov v takratni vladajoči koaliciji. Dejstvo je, da je vsaka (tudi dobronamerna) kritika s strani svetnikov naletela na razmišljanje v stilu: ta je proti meni in mi hoče škodovati. Že pred volitvami je poprejšnja opozicija s 5 svetnikov (SDS, SLS, SKD) narasla na 12 svetnikov (skupaj z ZZZP in LDS). S tem je vladajoča koalicija dejansko imela manjšino v občinskem svetu Izola. V tem času je občinski svet dejansko vršil korekcijo avtorskega vodenja g. Pečanove in so bili sprejeti sklepi in odloki s soglasjem večine svetnikov v občinskem svetu.

Kljub izredno agresivni volilni kampaniji ZLSD in liste Mladi za Izolo, katere je bila glede na finančno poročilo volilne kampanije sofinancirana s strani Alojza Pečana - moža ge. Pečanke in podjetij, ki poslujejo z občino Izola in JP Komunalo, je bilo na volitvah izvoljeno le 10 svetnikov po želji ge. Pečan.

Kljub takemu političnemu razmerju, pa se je pokazalo, da bo način dela ge. Pečan v tem mandatu ostal nespremenjen, kar dokazuje, da 10 svetnikov s pomočjo 2 svetnikov izvoljenih s strani Italinske manjšine deluje kot glasovalni stroj ter nekritično podpre vse zamisli ge. Pečan. Pokazalo se je, da naši argumenti ne zaležejo nič. Ker se zavedamo odgovornosti do naših volilcev smo se odločili uporabiti obstrukcijo zato, da javnosti povemo na kakšen način deluje izolska županja.

Glede na to, kako je ga. Županja nadaljevala 3. redno sejo z dejansko nesklepčnim občinskim svetom pove o avtorski kot načinu dela g. Županje. Ker se bojimo, da se bo tak način dela nadaljeval, želimo s to obstrukcijo prekiniti dosedanji način dela.

Zavedamo se, da imamo kot izvoljeni svetniki dolžnost skrbeti za javnost in zakonitost dela tako občinskega sveta kot same županje. Praksa dosedanjih tožb na upravnih sodiščih in ustavnem sodišču kaže na to, da sprejeti odloki in sklepi niso vedno zakoniti.

Upamo, da bo prej ko slej v OS prevladal razum in da bo g. Županja sprevidela, da tako ne gre naprej in poskušala najti kompromis med vsemi svetniškimi skupinami. Do sedaj smo in bomo tudi v prihodnje sodelovali s tistimi, kateri bodo z nami resnično želeli sodelovati.

Klub svetnikov SDS Alojz Padar

ŽALJIVO IN NEOKUSNO PESNIŠTVO

Kljub temu, da nisem prebivalec izolske občine, sem si ogledal 494-to številko vašega glasila. V spomin se mi je vtisnil predvsem satirični sestavek »Spomini na manjšino«, objavljen na prvi strani glasila in namenjen Silvanu Sauu.

Sam sicer nisem pripadnik nobene izmed obalnih skupnosti Italijanov, kljub temu pa sem na tem dvojezičnem območju odrasel in zato poznam italijanski jezik. Isto ne bi mogel trditi za avtorja navedene pesmi, saj so v njej številne slovnične in skladenske napake. Seveda ne trdim, da bi moral vsak prebivalec slovenske Obale brezhibno obvladati tudi italijanski jezik; toda mislim, da bi bilo s strani avtorja pesmi (ali pa vsaj glavnega urednika) korektno, predvsem pa smiselno, oddati pesem v pregled in popravo ustreznemu lektorju oziroma vsaj nekomu, ki mu je italijanski jezik bolj poznan (glede na to, da vsebuje vaše glasilo tudi prilogo izolske Skupnosti Italijanov, so vam ti najbrž pravzaprav na dosegu roke).

Avtorju seveda ne kratim pravice do umetniške svobode, kljub temu pa se mi zdi sklicevanje na »mio hobby: bilinguismo« ob nepoznavanju ustrezne in (za takšno zamisel) potrebne skladnje in sintakse (podvojeni soglasniki, poudarki) italijanskega jezika milo rečeno neokusno.

Gospoda Saua osebno, pa tudi sicer, ne poznam in zato ni moj namen braniti ga pred »ostrimi peresi« vaših sodelavcev. Posumil pa sem, da omenjene jezikovne nepravilnosti le niso popolnoma naključne in posledica avtorjevega nepoznavanja italijanskega jezika, temveč da so pravzaprav namenjene kar vsem (izolskim) pripadnikom italijanske manjšine, češ da vztrajajo pri izražanju v svojem matičnem jeziku, katerega pa niti sami ne poznajo dobro.

Tudi takšno mnenje je za posameznika seveda popolnoma legitimno, toda ker naj bi bilo vaše glasilo tednik (vseh) Izolanov, se mi zdijo takšna namigovanja (spet) neokusna, predvsem pa ksenofobična. Slovenska Istra je bila v bivši Jugoslaviji (skupaj z nekaterimi drugimi, predvsem obalnimi področji ostalih republik) zgleden primer sobivanja različnih, celo »nebratskih« narodov in kultur. To sobivanje je lahko danes aktualno predvsem v luči evropskih stikov in integracij narodov ter manjšin, zato tovrstnih namigovanj s strani časopisa, ki se razglasa za delujočega v tradiciji sodobne demokracije, pravzaprav ne bi pričakoval.

S spoštovanjem,

Simon Ličen, študent novinarstva
na Fakulteti za družbene vede Univerze v Ljubljani

pojasnilo uredništva: Veseli smo, da tudi mladi ljudje iz sosednje občine prebirajo naš lokalni časopis, ki ga po malem ustvarjamo vsi Izolani in v katerem se po malem srečujemo, pogovarjamo, špikamo, dražimo, jezimo in smejimo vsi Izolani. Zato smo pač dosegli določeno obliko komuniciranja, ki se zunanjemu opazovalcu lahko zazdi žaljiva, mi pa seveda vemo, da to ni. Sploh pa tista o ksenofobiji je malo močna. Kakorkoli že, hvala za opozorila in uspešen študij želimo.

✓ **Študentski servis** Consorzio studentesco servizi
ŠTUDENTEK

zavod za posredovanje del dijakom in študentom

Župančičeva 14/III, 6330 Piran-Pirano, tel. 05/671 00 20, fax: 05/671 00 21

OE IZOLA, PITTONIJEVA 4 (vhod s Postojnske ulice) Izola, tel.: 05/663 40 15

FOTOKOPIJE 10 SIT!!!

Urnik: 8.00 - 16.00

VELIKA PONUDBA DEL!



Junior d.o.o. - Industrijska cona 9/e - Izola

GROSISTIČNA PRODAJA - ZA PROMOCIJO IN PROSTI ČAS

TRENIRKE ZA ODRASLE 3.200,00 SIT
POLO majica 165gr 1.161,00 SIT
BREZROKAVNIKI 2.450,00 SIT
BUNDE ZA ODRASLE od 4.259,00 SIT
KAPE 235,00 SIT

DELOVNI ŠKORNJI 980,00 SIT
DELOVNE ROKAVICE 165,00 SIT
TUTE za delavnice v barvah 4.027,00 SIT
DELOVNE HALJE že od 3.120,00 SIT

OBLAČILA ZA GOSTINSTVO!!!
Vse cene so brez 20% DDV

VSE ARTIKLE LAHKO TISKAMO IN VEZEMO - PO DOGOVORU!

Junior
Informacije:
Tel.: 05/ 640 04 98

Fax: 05/ 641 50 81
od 8h - 16 h (ob delavnikih)

DVE SEJI ALI MORDA NOBENE?

Datum, 13. februar, gotovo nima nobenega resnejšega pomena na morebitne zaplete ob nadaljevanju prekinjene 3. seje občinskega sveta in prvem sklicu 4. seje izolskega občinskega sveta. Po napovedih udeležencev oziroma izvoljenih predstavnikov izolskih volivcev se namreč zdi, da niti nadaljevanjatretje niti nadaljevanja četrte seje enostavno ne bo.

Položaj je namreč že tako nemogoč, da brez posega pravne stroke enostavno ne bo mogoče zagotoviti funkcioniranja zakonodajne veje občinske oblasti. Pozicija na oblasti namreč nikakor ne more sestaviti več kot 11 svetnikov, kar je premalo za sklepčnost (potrebnih je 12 oziroma več kot polovica od 23 svetnikov), opozicija pa nima nobenega namena potrditi mandat nadomestne občinske svetnice liste **Mladi za Izolo**, saj se zaveda, da bo v tem primeru v občinskem svetu odigrala le vlogo nemočnih opazovalcev dogajanja. Kako je delovati v takšnih pogojih seveda dobro vedo, saj so tudi sami počeli nekaj podobnega v zadnjem delu prejšnjega mandata, ko so dejansko imeli večino v občinskem svetu.

To ali bodo prišli na sejo ali ne je seveda njihova odločitev, dejstvo pa je, da ima država v primeru konstantne obstrukcije nekatere rešitve, ki si jih Izola gotovo ne zasluži. Tega se gotovo zavedajo tudi vsi udeleženci sedanjega razkola občinskega sveta in morda bodo le zmogli dovolj razsodnosti, da bodo v interesu Izole in svojih volivcev dosegli **dogovor oziroma kompromis**, ki bo omogočil kolikor toliko normalno funkcioniranje občinske oblasti. Sprejem proračuna je namreč pred vrati, kakšne so posledice predolgega začasnega financiranja pa najbolje vedo vsi, ki so financirani ali sofinancirani iz občinskega proračuna.

Vprašanja o nadaljevanju seje so seveda še vedno odprta, kljub temu pa pogledimo katere so predlagane točke dnevnega reda te seje.

KADROVSKE ZADEVE

Občinske svetnike čaka kar lepo število glasovanj o predlaganih kandidatih za posamezne funkcije. V prvi vrsti gre seveda za **potrditev mandata nadomestnemu članu občinskega sveta, Nataši Ružnič**, ki bo prevzela mandat od **Damijana Baruta** iz liste **Mladi za Izolo**, ki se je mandatu odrekal zaradi nezdržljivosti s službo na občini. Prav to imenovanje je bilo ob prvem sklicu te seje povod za obstrukcijo in prekinitev seje.

V isti točki dnevnega reda naj bi občinski svetniki imenovali še **dva podžupana občine Izola, nadzorni odbor Občine Izola**, predstavnike v organe **Rižanskega vodovoda** in predstavnika v svet **Srednje zdravstvene šole Izola**.

Ob kadrovskih vprašanjih naj bi svetniki odločali še o **prodaji občinskega premoženja**, sprejemali **poročila organizatorjev volilne kampanje** in poslušali **vprašanja in pobude občinskih svetnikov** ter odgovore nanje.



LUČKA ZA PORODNIŠNICO

V okviru donatorske akcije so se konec lanskega leta v Vzajemni zdravstveni zavarovalnici odločili, da 14 slovenskim porodnišnicam in porodnim oddelkom v splošnih bolnišnicah podarijo fototerapijske lučke za zdravljenje zlatenice dojenčkov.

Minuli teden so takšno lučko predali namenu tudi v izolski porodnišnici. Kot je povedala strokovna direktorica izolske bolnišnice **dr. Nataša Černič-Šuligoj**, so te donacije veseli, tako kot vsake, takšno lučko pa so tudi nujno potrebovali, saj so za letošnje leto že planirali nakup takšne svetilke.

Fototerapijska lučka deluje tako, da omogoča lažje izločanje barvila bilirubin, ki se pri dojenčku z zlatenico v preveliki meri nabira v krvi. Če količina barvila preraste določeno mejo lahko pride do možganskih okvar, je pojasnila pediatriinja **dr. Irena Cetin-Lovšin**. V preteklosti je bilo primerov zlatenice med dojenčki več, s preventivnim delom v nosečnosti ter stalnim dojenjem pa se v zadnjih letih potreba po takšnem zdravljenju zmanjšuje. Kljub temu potrebuje zdravljenje s takšno lučko še vedno skoraj petina novorojenčkov.

Za posamezno lučko so v Vzajemni odšteli okrog 700 tisočakov, tako da znaša celotna vrednost donacije 10 milijonov tolarjev. V tej zdravstveni zavarovalnici so se odločili, da bodo podobne donatorske akcije izvajali vsaj enkrat letno tudi v prihodnje. (Karmen Bučar)

Vabilo članom Društva upokojencev Izola

Po rednem letnem občnem zboru, na katerem bodo med ostalim opravljene tudi volitve novih organov društva, bo sledilo **družabno srečanje članov Društva upokojencev Izola v petek, 14. februarja od 19. ure dalje v hotelu ZDUS Delfin v Izoli.**

Cena večerje s pijačo je 1.400 SIT. Listki za večerjo bodo naprodaj v pisarni društva ob uradnih urah. Vljudno vabljeni!

Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00

š i f r a

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBALA V MALEM

nepremičnine immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

www.sifra-nepremicnine-sp.si

VELIKO VSEBINE, MALO POSLUŠALCEV?

O nevarnosti, da bosta nadaljevanje tretje in četrta seja občinskega sveta nesklepčni in ju torej ne bo smo pisali na prejšnji strani. Ker pa nekaj možnosti le obstaja pogledimo, kaj bi morali na 4. seji obravnavati in odločati občinski svetniki.

PREDKUPNA PRAVICA OBČINE

Odlok o komunalnih taksah smo že predstavili in tokrat bo že v drugi obravnavi, novost pa je predlog o sprejemu odloka o določitvi predkupne pravice občine Izola, ki naj bi ga sprejeli po hitrem postopku.

Gre za poseben ukrep, ki ga po novem Zakonu o urejanju prostora, ki je začel veljati v začetku tega leta, lahko uvede občina. Z njim pa dejansko občina omogoča, da dobi predkupno pravico na poselitvenih območjih in območjih kjer ima ali namerava urejati infrastrukturna omrežja. Praktično to pomeni, da se bo moral vsak prodajalec nepremičnine v vsakem primeru obrniti na občino v vlogo naj seta izreče o tem, ali ima na tej nepremičnini predkupno pravico. Brez potrdila občine, da na nepremičnini ne uveljavlja predkupne pravice, lastnik nekega zemljišča, stavbe ali stanovanja ne bo mogel prodati pa še v tem primeru bo moral dokazati, da je za prodajo tretji osebi iztržil višjo ceno kot jo je ponudil občini. Tisti, ki se s temi stvari ukvarjajo seveda vedo, kaj to pomeni tudi v smislu obdavčitve takšnih kupoprodajnih poslov.

Prejeli smo

O POVODU BREZ POVODA

V Mandraču z dne 30. januarja, je v stališčih LDS do nadaljevanja 3. seje Občinskega sveta je navedeno, da je sodu izbilo dno, ko je g. Gregorič zadržal kandidata LDS za Nadzorni odbor na podlagi nepreverjenih informacij in brez argumentov oz. dokazov.

1. Komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja v polni zasedbi je po razpravi oblikovala in soglasno sprejela sklep:

Komisija domneva, da predlog LDS ni v skladu s 6. alineo 40. člena Statuta Občine Izola, zato ga posreduje v presojo Statutarno-pravni komisiji.

2. 6. alineo 40. člena Statuta določa:

Člani nadzornega odbora ne morejo biti člani poslovdstev organizacij, ki so uporabniki proračunskih sredstev.

3. Predlagani kandidat LDS je predsednik Športne zveze Izola in predsednik kluba borilnih veščin TAE KWON - DO Izola.

Obe organizaciji se financirata iz občinskega proračuna. V obrazložitvi predlagatelj navaja, da je kandidat sedaj funkcionar v Športnem društvu in Republiški zvezi na občinski in državni ravni (prepis)

Predsednika Športne zveze imenuje in razrešuje skupščina Športne zveze (skupščine v letu 2003 še ni bilo).

4. Iz navedenega je jasno razumeti, da predloga ni zadržal predsednik, ampak Komisija s sklepom (7 članov glasovalo za). Jasno, brez preverjanja je tudi, da izjava kandidata, da ni zadržkov po 40. členu Statuta in obrazložitev predlagatelja nista usklajeni.

5. Komisija je ravnala v skladu z veljavnim statutom (40. člen) kar je strokovno delo.

O onemogočanju in sodelovanju pa upam, da bomo čimprej zbrali dovolj volje in politične modrosti ter s skupnimi močmi pričeli reševati težave Izolanov, za katere smo kot člani Občinskega sveta pristojni.

Predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja:

Vinko Gregorič



REORGANIZACIJA TURIZMA

Občinski svetniki bodo v skrajšan postopek dobili tudi odločanje o spremembah vzvezi z Zavodom za turizem Izola. Kot je znano smo ga v Izoli ustanovili zato, ker je bil to pogoj za pridobitev statusa turističnega območja, pa tudi zato, ker je zakon o turizmu določal obvezno članstvo v tej lokalni turistični organizaciji in celo plačevanje članarine obveznih članov.

Prav tu pa se je v Izoli najbolj zapletlo, veliki apetiti po članarini so hitro zbledeli ob protestih obveznih članov in končno je občina popustila pri svojih željah, ustavno sodišče pa je ta del zakona v celoti razveljavilo. S spremembami odloka o ustanovitvi Zavoda za turizem se tako ukinja obvezno članstvo in z njim tudi obvezna članarina, saj bo članstvo odslej prostovoljno, občina pa bo k sodelovanju povabila partnerje ki so dejansko povezani z razvojem turizma v občini.

Druga novost se nanaša na izvajanje aktivnosti s področja turizma, saj se le te ponovno selijo na gospodarsko interesno združenje za turizem v katerem so predvsem glavna turistična podjetja, največji delež in s tem odločanje pa je imela prav občina. Na tej ravni naj bi profesionalizirali delo, to pa pomeni, da občina preklicke sklep o izstopu iz GIZ-a, kar je sicer storila s sklepom v prejšnjem mandatu občinskega sveta. Posledično se seveda zgodi reorganizacija v Zavodu za turizem, ki naj bi namesto upravnega odbora dobil svet za turizem, ohranil pa bi funkcijo direktorja, ki pa bi bil nepoklicen oziroma bi to funkcijo opravljal oseba zaposlena v občinski upravi.

Spremembe so v precejšnji meri usklajene s strategijo o razvoju turizma v občini Izola, ki že nekaj časa čaka na obravnavo v občinskem svetu a očitno še ni čas za takšno, vsebinsko razpravo.

KOMUNALA NA OGLED POSTAVLJENA

Za začetek najprej o konkretni težavi Javnega podjetja Komunala Izola, ki še vedno ni registrirana tako kot bi morala biti, saj še ni bilo sprejeto prečiščeno besedilo Odloka o organiziranju tega javnega podjetja.

Ker so nekatere zadnje spremembe vpisane v kar šestih javnih objavah je dejansko smotno sprejeti povsem prečiščen odlok, na ta način pa bi se Komunala tudi uradno lahko preselila na sedanjo lokacijo. Zaradi te formalne pomanjkljivosti ima Komunala na svojih računih zapisano staro ime in star naslov, posledice pa poznajo občinske inšpekcije, ki zdaj domujejo v stavbi Komunale na Velikem trgu, saj morajo redno razlagati številnim plačnikom komunalnih storitev, da je Komunala pač na novi lokaciji.

Pomembnejše od tega je gotovo poslovno poročilo in zaključni račun JP Komunala Izola za davno leto 2001. Nadzorni svet je ta gradiva obravnaval že julija leta 2002 in ugotovil, da je predlani Komunala zaslužila nekaj več kot 527 milijonov, porabila pa jih je malo več kot 520 milijonov. Razliko v višini 7 milijonov naj bi podjetjerazporedilo za kritje izgube iz leta 1999.

Poročilo bomo skušali temeljiteje predstaviti do naslednje številke Mandrača, tokrat pa le nekaj števil. Čisti prihodki od prodaje storitev Komunale so znašali 412 milijonov (leta 1996 le 227 milijonov), čisti domiček pa je znašal 7.2 milijona (leta 1996 - 99.000, 1999 - izguba skoraj 14 milijonov). Skupni dolgoročni dolg, ki je posledica investicij Komunale, znaša 450 milijonov (leta 1997 - 394 milijonov), zelo so se povečale investicije, ki so leta 2001 znašale 170 milijonov (leta 1996 - 70 milijonov, leta 1997 pa 250 milijonov). Število zaposlenih se je v letih od 1996 do 2001 povečalo s 54 na 65 delavcev.

PO INŠPEKCIJI ŠE KAPITANIJA

Občinska inšpekcija, ki šteje šest zaposlenih, se je nedavnim preselila v nove prostore na Verdijevi ulici, kjer je nekoč domovala Komunala.

Kot nam je povedala Silvana Zadel, vodja inšpekcije, so s tem pridobili bistveno boljše pogoje za delo. Na primer, vsak redar ima zdaj svoje delovno mesto, saj so si doslej štirje delili eno delovno mizo. Dobili so tudi prepotrebno garderobo, tako da lahko prihajajo na delo v običajnih oblačilih ter se šele tu preoblečejo v redarske uniforme.

Drugače je urejen je tudi prostor za delo s strankami, ki je od hodnika ločen s stekleno pregrado, ki pa žal ne omogoča posebne diskretnosti pri komuniciranju med stranko in uslužbencem.

Sicer pa uradne ure za stranke ostajajo enake: od ponedeljka do petka med 8. in 12. uro, ob sredah pa tudi popoldne med 14. in 17. uro. Na tel. številki 66 00 350 imajo vsak delovnik ter ob sobotah do 14. ure organizirano tudi dežurno službo.

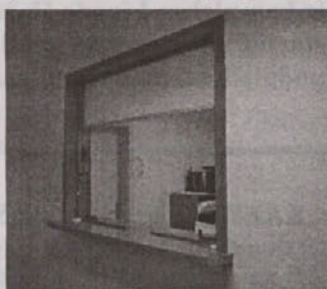


Kot so nam povedali v občinski inšpekciji, pa se kar pogosto dogaja, da prihajajo k njim ljudje, ki so prepričani, da so tam še vedno prostori Komunale.

Predvsem so to Italijani, ki prihajajo plačevati najemnino za grobove, pa tudi kakšen domačin se najde tu in tam. Čeprav je od selitve minilo že več kot leto dni, je

namreč uradni sedež Komunale še vedno na istem naslovu in na vseh računih mora biti ta naslov tudi napisan. Razlog za to je znan: odlok o Komunali, ki bi uredil tudi formalnost glede sedeža tega javnega podjetja je občinski svet lani zavrnil.

Izvedeli smo tudi, da se Uprava za pomorstvo RD in Občina Izola dogovarjata tudi o selitvi pristaniške kapitanije iz stare ribarnice. Dogovoriti morajo še nekaj logističnih vprašanj in pred sezono bo kapitanija verjetno že v novih prostorih. (K.B.)



ZA MIR SKUPAJ V LJUBLJANO

Tako-le so prejšnji teden odšli na mirovni pohod v Ljubljano nekateri dijaki in študentje iz treh obalnih občin, še nekaj več jih je bilo na podobnem zborovanju v Kopru, čeprav ga je motil neprijeten hladen dež. Toda prisotnost letalonosilke Harry Truman je naredila dogodek še bolj sugestiven kot samo zborovanje.

Podobno, zagotovo še biolj množično zborovanje za mir pa je v Ljubljani napovedano za soboto 15. februarja. Zborovanje je pravzaprav podpora Evropskemu družbenemu forumu, ki je v Firencah izrazil željo, potrebo in zahteve celotnega človeštva za: **MIR, SVOBODO, PRAVIČNOST IN DOSTOJANSTVO.**

Ljudje iz različnih koncev sveta bomo 15. februarja v svojem kraju sooblikovali Svetovni pohod desetih milijonov za mir. V Ljubljani se jim bomo pridružili tudi mnogi Izolani, mladi in tisti v zrelih letih. Na uredništvo smo namreč prejeli celo vrsto vprašanj o tem, kako bi se lahko organizirano pripravili na ta dogodek in zato smo sprejeli pobudo za soorganizacijo odhoda mirovnikov v Ljubljano. Rezervirali smo avtobus, zdaj pa zbiramo prijave tistih, ki so pripravljeni oditi na manifestacijo organizirano, torej s skupnim avtobusom. Doslej so nam udeležbo najavili tudi nekateri ugledni Izolani in Izolanke, veliko dijakov in študentov ter celo upokojenci.

Pohod za mir je popolnoma odprt, izključuje le tiste, ki zaradi osebnih interesov načrtujejo, podpirajo ali vodijo permanentno globalno vojno. Če želite sodelovati pri tem izražanju volje ljudi, potem pokličite na telefon 64 00 010 (od 10.00 do 16.00 ure) in rezervirajte prostor na avtobusu. Mir je vreden tega.

TURIZEM SE KONČNO POVEZUJE

Veliko let je bilo potrebnih in veliko izkušenj, kadrovskih sprememb in poslovnih težav, da so obalni turistični delavci spet pogledali čez občinske plotove in se začeli resneje dogovarjati o skupni prodaji tega edinega turističnega produkta, ki ga imamo - takojmenovane "slovenske obale" oziroma "slovenskega primorja" ali "slovenske Istre". Dogovora o skupnem poimenovanju tega prostora v turistični ponudbi sicer še ni, vendar pa bodo skušali doseči poenotenje nastopov tudi pod skupno blagovno znamko, za začetek pa se predvsem dogovarjajo o skupnem nastopanju na nekaterih turističnih sejmihi.

Kot je povedal Alojz Pečan, direktor gospodarskega interesnega združenja za turizem iz Izole, so turistični delavci dali pobudo za srečanje in pogovor treh županov na to temo in rezultati so dokaj obetavni, saj so se že dogovorili o skupnem nastopu na bližnjem sejmu Alpe Adria, kjer so doslej nastopali delno skupaj, delno pa ločeno. Letos bodo pod isto streho in z istim turističnim produktom.

Seveda pa so dogovori stekli tudi v smer formalizacije tega dogovarjanja, saj je že pripravljen osnutek partnerske pogodbe s katero se bodo tri občine in tri turistična združenja dogovorila o konkretnih akcijah, tako dolgoročnih kot kratkoročnih, pa tudi o financiranju le teh. Koordinacijo bo letos

opravljal Ivan Silič, ki je že zaposlen kot direktor Turističnega združenja Portorož. Za zagonska sredstva pa naj bi vse tri občine letos menda prispevale po milijon tolarjev, cilj pa je bolj ali manj jasen - ustanovitev regijske turistične organizacije.



Danilo Daneu (Portorož) in Branko

Alergija na pršice?

Alergija na dlako psov in mačk?

NOVO

Učinkovita zaščita proti alergijam

Za celostno rešitev možen obisk pri vas na domu.



URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

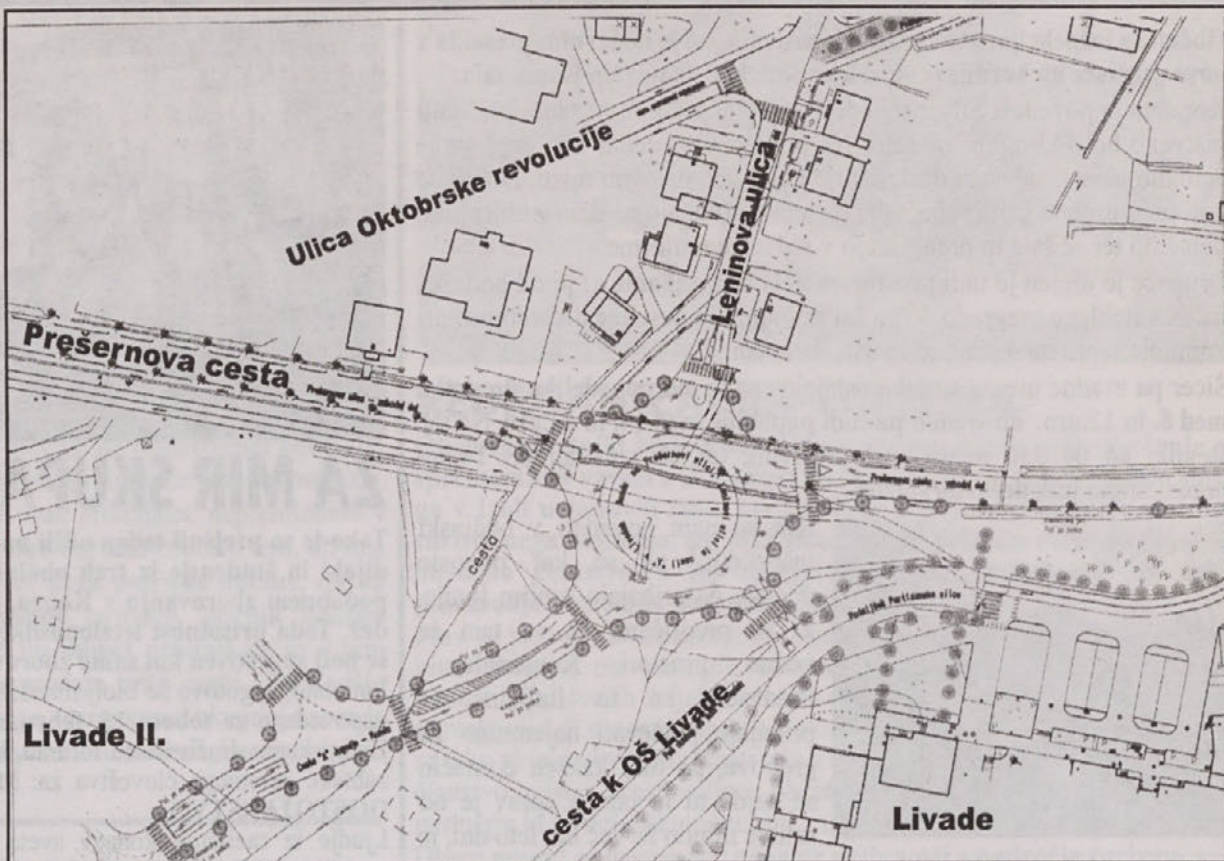
Izdelki za zdravo življenje

TUDI IZOLA BO IMELA KROŽIŠČA

Izola naj bi še letos, najkasneje pa naslednje leto dobila prvi dve krožišči. Za tiste, ki tega izraza ne poznate povejmo, da gre za križišča s krožnim prometom, takšna kot je tisto v Kopru ob ogrlici oziroma sodišču.

Krožna križišča oziroma krožišča so po Evropi in svetu že dolgo znana, pri nas pa so se jih urbanisti v glavnem izogibali in tudi urejevalci prometa niso bili navdušeni nad njimi. To se je zdaj očitno spremenilo in tudi po Sloveniji je vse več krožišč, saj zdaj tudi naši prometni strokovnjaki ugotavljajo, da tak tip križišč prispeva k večji varnosti in zmanjšanju hitrosti vožnje.

Čeprav izolska prometna študija še ni dokončana pa je bolj ali manj znano, da bomo v Izoli imeli vsaj dve krožišči. Prvo je predvideno na križišču Leninove in Dantejeve ulice, pred starim zdravstvenim domom, drugo pa nekoliko višje, tam kjer podaljšek Leninove ulice doseže Prešernovo cesto (pri nekdanji rdeči hiši). Če bo krožišče "pri Oljki" le nekoliko uredilo sedanjí promet pa bo tisto na Prešernovi cesti pravzaprav zelo novo, saj bo povežalo Livade in staro mesto ter Prešernovo cesto na ta način dejansko spremenilo v ulico.



Na zgornji skici, ki nam jo je za objavo velikodušno pripravil projektant Anton Fonda je mogoče videti tudi bodočo vpadnico iz kompleksa Livade II. ter osrednjo povezavo med Livadami in starim mestom po cesti, ki zdaj pelje proti OŠ Livade in podaljšku Leninove ulice.

Prejeli smo

"IZOLA BO OSTALA ZELENA"

Članek, ki je bil objavljen v Primorskih novicah 10. decembra 2002, se mi je založil med ostale papirje, nisem ga utegnila bolj umirjeno prebrati, napisan naslov: »IZOLA BO OSTALA ZELENA« pa me zbodel v oči in seveda sem ga dala na stran. Sedaj, ko se mi je ponovno prikazal, me je po prebrani vsebini spodbudil k spodnjim vrsticam. Razvoj občine Izola, ki naj bi ostala zelena, Hm? Poglej, kdo se bori za to?

V mojih ušesih mi še vedno odmevajo tvoje besede, »Izola bo pozidana vse do obalne ceste!« To v nadaljevanju pomeni, da bo nekoč izkrčen tudi vinogradniški kompleks VINAKOPER na lokaciji RICCORVO. Seveda bi bilo lepo verjeti, da so se v nekaterih glavah ideje spremenile in da resnično nameravajo pustiti nekaj zelenih površin tudi našim zanamcem. V času moje zaposlitve na Občini v Izoli, sem še verjela v tvojo urbanistično strokovnost, pri čemer slednja zajema tudi ohranjanje zelenih površin. A iz rezultatov komaj preteklih let in poznavanja načrtov, ki jih preko želja »bogatih« investitorjev objavlja vaš urad, je članek iz Primorskih novic skoraj v celoti le pesek v oči, za tiste, ki ti ali vam lahko kljub stanju na terenu še vedno verjamejo. Večini je pač bistvo zakrito in žal nikoli ne uvidi. Primeri pa se kar vrstijo:

- KOMPLEKSNA GRADNJA ŠE VENO NEZASEDENEGA APARTMAJSKEGA NASELJA V SIMONOVEM ZALIVU,
- ZAZIDALNI NAČRT LIVADE,
- ki je posegel tudi na prvo območje kmetijskih zemljišč (resda vrtičarsko neurejenih, ker pač kmetijstvo dohodkovno ne prinese toliko kot turizem, obrt ali industrija...)
- ŠIRITEV OBRTNE CONE,
- ŠIRITEV INDUSTRIJSKE CONE (Droga, Stavbenik, Ikor...),
- ZAZIDALNI NAČRT KAJUHOVA,
- ZAZIDALNI NAČRT NAD JAGODJEM,
- ZAZIDALNI NAČRT KREDO,
- ZAZIDALNI NAČRT POD BOLNICO,
- UREDITVENO OBMOČJE POD BELVEDERJEM,
- PRIKLJUČKI IN GRADNJE HITRIH CEST po zemljiščih, ki spadajo v I. OBMOČJE KMETIJSKIH ZEMLJIŠČ,

- ZAZIDALNI NAČRT SVETILNIK z negativnim izidom, kjer so domačini vsaj enkrat imeli možnost odločanja o svojem mestu; Ali se sploh zavedaš koliko km² meri IZOLA in kaj pomeni zate zelenje? V članku si se spomnila tudi našega zalednega amfiteatra. Tega dokaj uspešno pred prevelikimi posegi bolj kot občinsko planiranje, štiti Sklad kmetijski zemljišč in gozdov RS. Obljubljane ureditve parkovnih površin? Komu? Prepričana sem, da si imela možnost ogleda lepih parkov nap. v Londonu in po vseh ostalih evropskih mestih, raznih zanimivih botaničnih vrtov nap. sredi Palerma se nahaja eden izmed lepših v Evropi. Pa več kolikšne površine so temu namenjene? Seveda Izola ni ne Palermo in ne London, pa sem kljub temu prepričana, da v vaših - ali tvojih ureditvenih načrtih ni večje površine, ki bi zajela vsaj četrtno parkovne površine omenjenih mest.

Izola je med najmanjšimi občinami, pa vendar je še dovolj velika do tvojega zaključka načrtovalne kariere in bojim se, da se bo prej kot parkovna površina, uresničila tvoja pretekla izjava »IZOLA BO POZIDANA DO OBLALNE CESTE«

Ob koncu ne gre prezreti resnično POHVALO glede dela na komunalnih zadevah, posebej še na ureditvi komunalnih napeljav in plinifikacije po starem mestnem jedru, kar pa ne opravičuje velikega primanjkljaja glede osrednje čistilne naprave, zaradi predolgega planiranja ali zbiranja denarja? Ali so res vse možnosti obnove mestnega jedra izčrpane? Ali ni mogoče investitorjev usmeriti bolj v mesto? Turistični predznak tega mesta je njegov utrip in življenje, ki pa za obstoj nujno potrebuje tudi zelenje, kot hrano ali kot zrak za pljuča. Vsekakor turizem in življenje niso le betonska naselja! Upam, da bo res zaživelo več športnih objektov in morda slednjič tudi kakšen park, ki bo s svojo senco omogočal lažje dihanje v vročih poletnih dneh, marsikomu med nami.

Ne pozabi, da tudi Ljubljana iz katere si se izselila ima čudovit park TIVOLI, zato ko boste s prodajo novih parcel zopet polnili občinsko blagajno prišepni ga. županji, da ima Izola prednost prav v zelenju, ki naj dobi večji poudarek. (Viktorija Carli l.r.)

SLABA NOČ ZA CIPLJE (IN NOVINARJE)

Pri Cipljih-v nedeljo zvečer....

Nedeljski večer je bil ravno pravi čas za lenarjenje. Zunaj mraz, na televiziji nogomet. In ko sta me že premagovala spanec in sevanje ekrana, zazvoni! ...*Halo, Sandi tukaj...kaže da smo jih zajeli...*

Na hitro poberem rokavice, si oblečem dolge spodnjice, natakem kapo in grem na ribiški pomol, kjer že čakajo ribiči, ki bodo sodelovali pri tradicionalnem ulovu cipljev. Tudi ribiči so nestrpni ker ne vedo, koliko cipljev bo v mreži. Kmalu z *Zlatoperko* odplujemo proti piranskemu zalivu. Niti ni tako mraz, si mislim-dokler mi eden od ribičev ne izda temperature: *minus 4!* Na srečo je *Zlatoperka* nadstandardna ribiška barka, saj premore ogrevano kabino in celo televizor. Tako ob gledanju nogometnih komentarjev počasi priplujemo v bližino *Seče*, kjer vržemo sidro v pričakovanju navodil z dveh bark, ki z močnimi lučmi v bližini Kanegre svetita za ciplji. Še vedno je mraz, sedaj celo pihlja..ah, kaj bi mraz, ko pa so zvezde tako lepe..

Izolski Piranski zaliv

Kmalu se nam pridružijo še dve izolski in piranska barka. Ugotovimo, da so pirančani v piranskem zalivu v manjšini, nato pa ribiči *Zlatoperko* pripravijo na mukotrpno pretovarjanje cipljev. Ravno se po čistilni akciji malo vsedemo, ko s CB-postaje zaslišimo:

»*Ciplji so v mreži!*« Dvignemo

sidro in jata ribičev odpluje proti *Kanegri* na dokončen spopad z jato cipljev. Če bi ciplje lovili poleti, bi v bližini Kanegre kar mrgolelo hrvaških, pa slovenskih ribičev, policije, novinarjev...Na srečo so hrvate ciplji zadržali v drugih istrskih zalivih, novinarje pa je zadržal mraz, ki je že dosegal hladilniških *minus šest*. Počasi se približujemo barki, ki je uspela zajeti ciplje. Ribiči niso pretirano vznemirjeni. Eden ribičev na naši barki pripomni, da bi ob res velikem ulovu od veselja kar tulili. Ribe pa se štejejo na suhem, zato so ribiči pričeli z glasnimi in zapletenimi manevri, s katerimi so ob mrežo stisnili dve barki in kar hitro pričeli s posebno mrežo zajemati ciplje.

Petindvajset ribičev si je delo razdelilo: Eni so držali mrežo, drugi so skrbeli za zajemanje cipljev, tretji so ciplje, ki so po ladijskem podu »veselo« poplesavali, z lopatami nalagali v zaboj. Ciplji so počasi lezli z morja, medtem je nekaj milj stran druga barka z močnimi žarometi za novimi ciplji še svetila. Številni in vedno bolj premrazeni družini se je pridružil še *ribiški inšpektor*, ki je nekaj malega poslikal, ob splošnem nezanimanju za njegovo prisotnost pa se je raje držal ob strani. Cipljev je bilo na *Zlatoperki* čedalje več, na sosednji barki so se množili tudi zabojniki. Ribiči so nanje trosili led. Ko se je pretovarjanje ravno bližalo koncu, je zmanjkalo zabojnikov. »*Kot vsako leto!*« pripomni *Sandi Radolovič* ki je letos izlov vodil. Sekcija za nakladanje zabojnikov si lahko za trenutek oddahne in mi zaupa, da bi ciplje lahko lovili še prej, a kaj ko o primernem času za ulov odločajo tam, kjer morja ni že od zadnje ledene dobe.



»*Še dobro, da nam zadnja leta dovolijo ulov z lučmi, saj so leta nazaj ciplje redno privabljal žarometi italijanskih ribičev.*« med modrovanjem o slabostih države se na *Zlatoperko* vkrcajo še zadnji ciplji, nekaj čez trejo zjutraj, ob še vedno šestih stopinjah pod ničlo se petindvajet premraženih ribičev odpluje proti portoroškemu pomolu.



Tradicija premagala Delamaris

Nekdo pripomni, da bi bilo ribe bolje pripeljati kar v Izolo, saj jih bodo večino tako prevzeli Delmarisovi tovornjaki. Sledi kratka lekcija zgodovine, saj se je *ciplje vedno peljalo na portoroški pomol, kjer so jih ribiči podajali domačinom*. Tako je tudi letos, med plutjem proti portorožu ugotovimo, da je cipljev za dober vagon. »*Ni slabo*« pravijo ribiči, »*ma leta nazaj jih je blo tudi dvanajst vagonov!*« ob pristanku na portoroškem pomolu je ura štiri, temperatura pa še vedno šest (pod ničlo). Medtem se priveže tudi barka, ki je cel čas izlova svetila za drugo jato, kot kaže pa so ciplji tokrat ušli. Nič zato. Ribiči bodo za ciplji svetili še *do 13.marca*, ko se dovoljenje za izreden izlov izteče. Ribiči so s tem izlovom zaslužili ravno dovolj za pripravo na turistično sezono, ko jih bo večina na barke spet namestila mizice in roštilj in se podala na lov za jatami turistov.

p.s: *Ribiče smo zapustili nekaj čez četrto uro, sami pa so na pomolu na veliko veselje ljubiteljev cipljev ostali še cel dopoldan in v skladu s tradicijo ciplje prodajali domačinom.*

(Z ribiči bil, in jim malo kašete podajal: Darjan Gorela)

FISH MARKET BLIŽE MORJU

Pred skoraj 10 leti je Marino Kralj je skupaj z ženo Marijo odprl trgovino s priborom za športni in profesionalni ribolov, ki že vrsto let z vso potrebno opremo oskrbuje domače ribiče, pa tudi tiste, ki prihajajo k nam v goste. Zaradi povpraševanja sta se že pred leti odločila in odprla takšno prodajalno tudi v Kopru.

Iz manjšega prostora v Alietovi ulici, kjer je trgovina delovala od vsega začetka, se zdaj seli v nov poslovni prostor na Velikem trgu. Kot pravi, bodo tako lahko ponudili še bolj pestro izbiro različne opreme za ribolov. V ponedeljek ob 18.uri bodo pripravili tudi uradno otvoritev prodajalne, kamor je seveda povabil vse svoje dolgoletne stranke.



Salladia

Ker je Izola ribiško mesto, smo se odpravili čez cesto, pot nas je vodila do hiše, ki Salladia na njej piše.

Potem smo videli gospo, ki se ni držala slabo, povedala nam tudi je, da je ona lastnica tovarne te.

V tovarno smo stopili, da bi še kakšno informacijo dobili; videli smo gospe, ki so ribe čistile in jim rezale glave.

Da bi kaj za jest dobili, smo do gospe odšli, jo lepo prosili, da bi nam kakšno ribo podarili.

Danes se lepo sladkamo, saj dobre ribice imamo, in odločili smo se, da še kdaj obiščemo Salladia te!!!

Mojca Princes
OŠ Livade, 4.b

Nogomet KORTE SE PRIPRAVLJAJO

Tudi nogometaši Kort, ki uspešno nastopajo v tretjeligaškem tekmovanju, so že sredi priprav na nadaljevanje letošnjega prvenstva. V samem moštvu in strokovnem vodstvu ni prišlo do bistvenih sprememb, ekipa je izkušena in lahko doseže še več od tistega, kar je pokazala v jesenskem delu. Seveda pa je vprašanje ali je napredovanje v višji rang tekmovanja tudi cilj tega moštva in kluba, saj se še zdaj spominjajo svoje kratke drugoligaške avanture, ki jim je prinesla veliko stroškov pa bolj malo zadovoljstva.

Seveda pa ambicije morajo obstajati in Kortežani pravijo, da bodo igrali po najboljših močeh, če bo iz tega kaj ratalo pa se bodo s posledicami soočili kasneje in izven igrišča. Zdaj jih zanimajo samo dobre igre in zmage.

ODBOJKA

2. DOL moški

**Izola : Flycom Žirovnica
3:0 (19, 20, 19),**

V 14. krogu so Izolani po pričakovanju zanesljivo zmagali ekipo Žirovnice in zadržali mesto v varni sredini lestvice. Dekleta tokrat niso igrala.

ROKOMET

ZELO IZOLSKO PRIPRAVE

ŽENSKO KADETSKE REPREZENTANCE

V sklopu priprav na kvalifikacije za evropsko prvenstvo, ki bo v avgustu mesecu v Moskvi so kadetkinje prejšnji vikend opravile tridnevne priprave v Velenju. Same kvalifikacije bodo v prvem tednu junija v Sloveniji (izbor je med Koprom, Izolo in Lucijo). V naši skupini nastopajo še reprezentance Poljske, Portugalske in Norveške, napreduje pa samo ena ekipa. Na papirju so zaradi rejtinga seveda favoritinje Norvežanke, toda tudi Poljakinja in Portugalke imajo zelo kvalitetne ekipe.

Kadetska reprezentanca je seveda precej Izolska, saj so bile na pripravah tudi **Manuela Hrnjič, Petra Adamič, Anja Argenti in Melisa Zejnič (Izola Bori KMO)**, zaradi poškodb pa se jih niso mogle udeležiti še dve Izolanki, **Ana Petrinja in Neža Mitruševska**. Tudi vodstvoreprezentance je zelo Izolsko, saj ga sestavljajo: **Boris Čuk (trener), Dušanka Čuk (pomočnik tr.), Darja Škopelja (trener vratarjev), Orhan Bošnjak (fizioterapevt)** in Ivan Matovina (tehnični vodja).

V soboto jutraj so kadetkinje v Žalcu odigrale trening tekmo z **mladinsko reprezentanco SLO U-19** in jo premagale z rezultatom 30:29. Popoldne so si v Rdeči dvorani ogledali rokometno tekmo med Gorenjem in Preventom, nato pa oddelali drugi trening.



POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport

Konec »svetovnih« rokometnih zadev, prihajajo domače. Nekaj analiz je že objavljenih, brez kritike ne gre. Vsem je sedaj ša kako žal, da se je zapravilo olimpijsko vozovnico. Pa vendar smo osvojili najboljšo uvrstitev do

sedaj, premalo. Vse želje bodo sedaj usmerjene na evropsko prvenstvo, katerega bo organizirala Slovenija. Nič kaj lahko, predvsem pa sigurno, kar nekaj kandidatov bo naskakovalo edino prosto mesto. Dobro leto časa, morda pa se še kaj spremeni. Domače zadeve so zelo blizu, prvenstvo se prične prihodnji teden. Prve bodo začele dekleta, naslednji četrtek bodo gostile Olimpijo, kolo katero je ostalo še iz jesenskega dela prvenstva. Boris vsekakor ni zadovoljen, namreč kar nekaj deklet še ni povsem zdravih. Tudi zadnje pripravljalne tekme v Ajdovščini so ob nepopolni zasedbi slabo odigrale. Kar je pač je in želeli je le, da bo vsaj staro rivalstvo dodalo še tisto dodatno voljo za zmago. Želje tudi tokrat segajo višje, vendar po potrebnosti »garati« za vsako točko. Tudi moški ekipi še vedno nagajajo virusi, prisotnost na treningih je zadovoljiva,

ostaja še nekaj pripravljalnih tekem in pokazati bo potrebno kaj in kam se cilja. Seveda bo potrebno popraviti bled jesenski vtis (mesto na lestvici), predvsem zaradi lastne cene in pa pokrovitelja, kateri postaja »nestrpen«. Izolsko nesorazmerje, če ne deluje uprava so rezultati, in obratno. Različnost, o tej sem že marsikaj napisal, različnost, katera nas dela drugačne in da drugim misliti, ali smo vredni posmehovanja ali nas je bolje pustiti pri miru. Samo hoteti ali želeli je res premalo, stvari so se že toliko premaknile, da premoremo tudi kvaliteto, trenersko in igalsko. Vendar je že tako, nekaj časa si gor, nato gre navzdol, športni verjetnostni račun.

www.goldenindex.com

KAPUCINO

Sport

REPREZENTANČNA GENERACIJA



Tudi večer je minil ob rokometu z gledanjem nastopa moške reprezentance na Svetovnem prvenstvu na Portugalskem.

V nedeljo jutraj so kadetkinje odigrale še **trening tekmo z ekipo Velenja**, ki tekmuje v 1.B ligi in jo premagale z 39:23. Na teh pripravah so vsebinsko obdelali napad na obrambo 5-1, igro z igralcem več in igralcem manj. Trener Čuk je bil s pristopom vseh igralcev izredno zadovoljen, vseeno pa pričakuje, da bodo na naslednjo akcijo prišle bolj telesno pripravljene. Spisek 16 igralcev, ki bodo nastopale na kvalifikacijah je še odprt in tudi druge igralke te starosti, ki tokrat niso bile poklicane na priprave imajo možnost, da si z dobrimi igrami v prvenstvu zagotovijo svoje mesto v reprezentanci.

SLO U-17: SLO U-19 30:29

SLO U-17 : Zejnič, Medvešek 2, Irman 5, Luznar, Petojevič, Novak 2, Čigoja 2, Jamnik 7, Hrnjič 4, Adamič 3, Argenti 2, Oven 3, Bagari, Sotler, Kovač.

SLO U-17: Velenje 39:23

SLO U-17 : Zejnič, Medvešek 4, Irman 4, Luznar 1, Petojevič, Novak 1, Čigoja 1, Jamnik 3, Hrnjič 3, Adamič 7, Argenti 11, Oven 2, Bagari 1, Sotler 2, Kovač. Trener Čuk

Rokomet - ženske

Mlajše deklice B, A in starejše deklice so med tednom gostovale v Hrpeljah, kjer so odigrale zaostale tekme državnega prvenstva.

Mlajše deklice B

ŽRK IZOLA BORI KMO : ŠD JADRAN HRPELJE 24:12 (11:3)

Medtem, ko so Izolanke v jesenskem delu komaj zmagale za 2 zadetka, so se izkazale s svojo igro v Hrpeljah, kjer so prepričljivo nadigrale zelo dobro ekipo Jadrana. Posebej so se odlikovale z obrambno igro in odlično vratarko Špelo na čelu. V napadu pa so pridno polnile gostujočo mrežo Maja, Andreja in Denac Sara.

Za Izolo so nastopile: Maslo Špela, Marjanovič Maja 11, Smodiš Lili, Sušelj Sara 2, Denac Sara 2, Viler Mercedes 2, Vlašič Andreja 7.

Mlajše deklice A

ŽRK IZOLA BORI KMO : ŠD JADRAN HRPELJE 24:11 (13:7)

Mlajše deklice A so tokrat tekmo slabše odigrale kot znajo. Že uvodni del tekme je bil raztresen na obeh straneh, kjer je prihajalo do številnih napak pri podajanju. Kasneje so se Izolanke ogrele in se z nekaj hitrimi protinapadi

uspele odlepiti od nasprotnic.

Za Izola so nastopile: Hotujec Tanita, Đerđaj Aleksandra 6, Stanič Neža, Bajrektarevič Ajda 4, Tomič Mateja 6, Jačimović Dejana, Skrt Tea 1, Mogorović Marlena, Džogović Armela 3, Cassol Tea, Žvab Zala in Perič Ana 4.

Starejše deklice

ŽRK IZOLA BORI KMO : ŠD JADRAN HRPELJE 23:21 (13:9)

Tudi starejše deklice so to tekmo bistveno slabše odigrale kot znajo. Čeprav je manjkala ena izmed boljših igralcev Anja Barič, si vseeno ne bi smele privoščiti tako igro in tako tesne zmage. Še najbolje sta se znašli Sabrina in Mojca ter obe vratarki Lara in Eneja.

Za Izolo so nastopile: Čulina Eneja, Pavčnik Lara, Šimer Mojca 4, Poropat Sabrina 3, Viškovič Ana, Frank Doris 1, Karajković Meri 1, Kaltak Ines 13, Antonič Ivana, Poljak Mirela 1, Hiršel Rebeka.

ROKOMET STAREJŠI DEČKI B

RD ISTRABENZ PLINI IZOLA : RK CIMOS KOPER 18 : 37 (8 : 18)

V soboto, 1. februarja so rokometaši v Izoli igrali tekmo 4. kroga DP - zahod, tokrat so se pomirili z rokometaši iz Kopra.

Na začetku je vse kazalo, da so Izolani zelo razpoloženi, saj je bil rezultat vseskozi zelo tesen (7 : 8). Koprčani pa so v nadaljevanju zaigrali precej bolje in dosegli kar 10 golov zaporedoma. V drugem polčasu se Izolani enostavno niso več zbrali in gladko izgubili v derbiju.

Za Izolo so igrali: Jan Radojkovič 4, Jan Rihter 7, Martin Matkovič, Luka Zaro, Matej Zaro, Aleksander Petrovič, Matjaž Kljun 6, Gašper Prelec, Marko Fičur 1, Ivan Markovič. (JR)

Namizni tenis

Tri Izolanke v reprezentanci

Od petka do nedelje je v Velenju potekalo četrto mednarodno prvenstvo RS za člane in članice v absolutni kategoriji ter kategoriji do 21 let. Na turnirju so nastopile reprezentance iz 19 držav.

V državni reprezentanci so nastopile tudi tri igralke Arrigonija, in sicer **Jana Ludvik, Erika Jauševac** ter **Petra Kukovec**.

V posameznem delu je bila **najbolj uspešna Jana Ludvik**, ki se je uspela iz predtekmovalne skupine uvrstiti na glavni turnir. Pot med 16 najboljših pa ji je preprečila Danka Jensen, ki jo je premagala s 4:1. **Erika Jauševac** je bila četrta v predtekmovalni skupini. V kategoriji članic do 21 let sta bili **Erika in Jana drugi** v predtekmovalni skupini, **Petra Kukovec** pa je bila tretja, tako da se nobena ni uvrstila na glavni del turnirja.

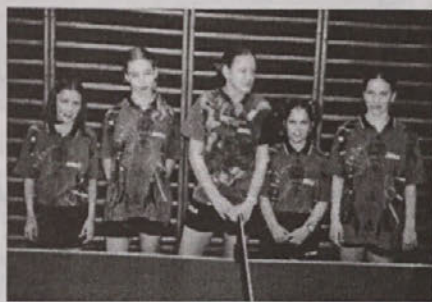
Erika Jauševac in Špela Pečkaj iz Rakeka sta se v igri dvojic uvrstili med 16 najboljših. Za med osem sta izgubili z Belorusko - Jugoslovanskim parom Logatskaja / Plavšič. Podobno uvrstitev je dosegla tudi **Jana Ludvik z Jugoslovanko Erdelji**. Za med osem sta tesno izgubili z 2:3 proti nizozemskemu paru Creemers / Nouwen.

IV. klubski turnir

KADETOV IN KADETINJ

Prvi je bil **Simon Frank** pred **Gregorjem Vukovičem**, tretji pa **Matjaž Trbovc**.

Pri kadetinjah je bila prva **Kristin Fatorič**, druga **Alenka Ačimovič**, tretja pa **Nika Marušič**.



Judo

IZOLANI SKUPNO TRETJI

Na področnem prvenstvu osnovnih šol v judu je nastopilo 56 tekmovalcev iz treh obalnih občin. Ekipna zmaga je pripadla koprski OŠ A. Ukmarja pred OŠ Elvire Vatovec iz Prad in **Izolsko OŠ Vojka Šmuc**, po posameznih kategorijah pa je od Izolanov med starejšimi učenkami zmagala le **Romi Smajlagič** (V. Šmuc Izola).

Na državnem prvenstvu v judu za osnovne šole za starejše učence in učenke pa je sodelovalo **7 učencev in učenek OŠ Livade ter OŠ Vojke Šmuc**.

Edisa Omerašević je dosegla 1. mesto v kategoriji do 36 kg, **Sara Čehić** pa je bila 3. v kategoriji do 63 kg. To so prve kolajne za učenke, ki so dosežene na državnih prvenstvih, kar kaže, da so judoisti pripravljeni posegati tudi po najboljših rezultatih.

USPEHI DELAVNICE OPUŠČANJA KAJENJA

Od 18. novembra 2002 na Zavodu za zdravstveno varstvo Koper potekajo srečanja druge skupine udeležencev delavnice opuščanja kajenja. Na začetku smo se srečevali enkrat tedensko, pozneje pa enkrat na štirinajst dni. V delavnico se je prijavilo 12 ljudi, do konca je vztrajalo 8 udeležencev, od teh jih je 5 uspelo opustiti kajenje.

V poteku delavnice so udeleženci aktivno sodelovali v programu opuščanja kajenja, obenem pa so izkoristili priložnost za izmenjavo izkušenj in prijetno medsebojno druženje. Ob zaključku programa so se dogovorili za nadaljnja mesečna srečanja, saj v skupini čutijo podporo, da vztrajajo pri svoji odločitvi.

Delavci Zavoda za zdravstveno varstvo Koper smo pri organizaciji delavnic opuščanja kajenja povabili delovne organizacije k sodelovanju s prošnjo, naj objavijo naš oglas o izvedbi delavnice in vzpodbudijo svoje delavce, da se v njo vključijo. Odzvala se je le **DROGA iz Izole**, ki je svojim trem delavcem celo plačala participacijo za udeležbo in obljubila nagrado - košarico njihovih izdelkov. Ob tej priložnosti se delavkam kadrovske službe lepo zahvaljujemo za sodelovanje. Upamo, da ta primer vreden pohvale, ne bo ostal osamljen.

Na zaključnem srečanju skupine, se je drugi skupini sedanjih nekadilcev pridružila gospa **Marjeta**, udeleženka prve skupine delavnic opuščanja kajenja, ki že 9 mesecev ne kadi.

Gospa Marjeta je povedala: »*Želela sem zmanjšati količino pokajenih cigaret na 1 zavojo dnevno; namreč, kadila sem 3 do 4 zavoje cigaret dnevno. Sedaj ne kadim. Ponosna sem na to, da sem vzdržala 9 mesecev. Skupinska srečanja so mi bila v veliko oporo. Brez njih ne bi nikoli nehala kaditi. Voditeljica delavnic me je nekaj časa vsak večer poklicala ob meni najbolj kritičnih urah. Najini pogovori so mi pomagali, da sem vzdržala do naslednjega dne.*«

Na koncu želim opogumiti vse kadilce, ki si želijo opustiti kajenje, naj se prijavijo v naslednjo delavnico, ki bo začela s programom predvidoma **koncem februarja**. Prisrčno vabljeni!

Marina Sučić Vuković, dr. med., spec. soc. med.
Vodja Oddelka za socialno medicino ZZV Koper

Prejeli smo ob kulturnem prazniku

Vrba

Pod Stolom je prijetna vas Vrba, moje mladosti dom. V srcu se mi budijo spomini na otroška leta preživeta v Vrbi. Imenovali so nas »vrbenški vrbjani«. Tu se nahaja tudi muzej dr. Franceta Prešerna. Vas krasi stara lipa (njen premer je 3,5 metra) in cerkva sv. Marka, zavetnika vaščanov. Cerkva ima romarsko zasnovo, kasneje pa je bila večkrat prezidana.

Kraj se prvič omenja že leta 1247. Vas obkrožajo lepi travniki in sadovnjaki, okna hiš in vrtove pa krasijo lepe rože.

V spomin velikemu pesniku dr. Francetu Prešernu, ob njegovi obletnici.

Vida Rožnik

HORIZONT IN TAROK POD BELVEDERJEM

V lokalu pod Belvederjem je svoje prostore dobilo društvo za zabavo in sprostitev **Horizont Club**. V njem se zbirajo ljudje, ki imajo radi kulturno zabavo in sprostitev ob družabnih igrah, kot je na primer tarok.

Vodstvo kluba pa že napoveduje prve koncerte, ki jih bodo pripravili v sodelovanju z obalnimi študenti.

Ta petek in sobota sta rezervirana za TAROK.

IZBIRAMO NAJPOPULARNEJŠEGA ŠPORTNIKA IN ŠPORTNICO IZOLE

Najuspešnejši so že dobili priznanja za dosežke v lanskem letu, zdaj pa Zveza športnih društev Izola in Mandrač razpisujeta natečaj za **NAJPOPULARNEJŠEGA IZOLSKEGA ŠPORTNIKA IN ŠPORTNICO**. Najboljši niso vedno najbolj popularni in najbolj popularni niso vedno najboljši, zato moramo najbolj popularne izbirati s pomočjo vaših glasovnic. Vpišite tistega športnika ali športnico, ki vam je najbolj simpatičen (čna) in izpolnjen kupon pošljite na uredništvo Mandrača.

Tisti oziroma tista za katera bomo prejeli največ glasovnic bosta že v petek 28. februarja (pred HIP HOP koncertom v šotoru na Lonki) prejela posebna priznanja in darila. Tokrat objavljamo prvi kupon, sledili pa bodo še trije. Sodelujte in pomagajte izbrati najpopularnejša izolska športnika.

Kupone pošljite na naslov: Mandrač, Veliki trg 1, 6310 Izola

KUPON št. 1

MOJ NAJ

ŠPORTNIK/ŠPORTNICA Izole

športnica.....

športnik.....

Koncert Za polno luno RAZPRODAN PREDIN VABI V AVDITORIJI

V portoroškem Avditoriju bo nastopil ob kulturnem prazniku. Koncert za polno luno v Avditoriju bo generalka pred kar tremi razprodanimi nastopi v Cankarjevem domu. Res lepo darilo ob kulturnem prazniku.

Zoran Predin je s svojim tradicionalnim valentinovim koncertom, ki ga je tokrat poimenoval Koncert za polno luno, razprodal kar tri nastope v veliki dvorani Cankarjevega doma, kar je gotovo rekord med slovenskimi izvajalci in tudi to je verjetno razlog za izredno zanimanje, ki vlada za njegov nastop v portoroškem Avditoriju.

Vsako leto s svojim tradicionalnim koncertom poskrbi za vrhunsko glasbeno doživetje in tudi tokrat bo zagotovo tako, saj bo ponudil nekaj novih skladb med katerimi je najbolj znana himna praženemu krompirju, najbolj aktualna pa tista iz osemdesetih let o Lidiji, ki je šla k vojakom.

Koncert v portoroškem Avditoriju pripravlja v sodelovanju z Mediteran festivalom, vstopnice pa je v Izoli moč kupiti v agenciji **Bele skale in v Graffitu** ter seveda tudi v Portorožu in Kopru.

PRIHAJA ŠE ETHNOINSULA

Center za kulturo, šport in prireditve Izola ter Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola sta se dogovorila o skupni pripravi projekta imenovanega »Ethnoinsula«.

Ethnoinsula (zaščitni znak je last ISNS) zajema sklop treh glasbenih večerov, na katerih bodo štiri priznane skupine izvajale etno glasbo. Spremljajoče prireditve bodo zaokroževale celostno predstavitev kulturnega prostora. Kot so povedali na tiskovni konferenci ob predstavitvi projekta bosta Center in Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola v enakem deležu zagotovila vse pogoje (finančna sredstva, prostor, tehnične zahteve), da bo glasbeni cikel uspešno izpeljan. Center in Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola tudi soglašata, da zaradi pomembnosti projekta in specifične vsebine, prosita za sodelovanje pri realizaciji finančne konstrukcije Občino Izola.

Ob tej priložnosti sta se predstavnik Centra, **Vojko Vojvoda** in predsednik ISNS **Luciano Kleva**, dogovorila za trajno obliko sodelovanja v želji, da projekt Ethnoinsula postane tradicionalen.

ŠOLA NA POČITNICAH

V času šolskih počitnic bomo tudi letos, v sodelovanju z Občino Izola, Centrom za socialno delo Izola - program "Posvetovalnica", Mladinskim izolskim centrom in Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti pripravili pester izbor aktivnosti v času šolskih počitnic. Na voljo vam bodo naslednje delavnice:

1. Kreativne delavnice, 2. Modelarski tečaj, 3. Foto krožek, 4. Dramska delavnica, 5. Lutkovna delavnica, 6. Računalniške delavnice, 7. Enodnevni smučarski izlet, 8. Izlet s sankanjem, 9. Iskanje skritega zaklada, 10. Vesela šola - učenje malo drugače, 11. Mini tečaj francoščine, 12. Mala šola rolanja, 13. Plavanje, 14. Dve kino predstavi in lutkovna predstava za otroke, 15. Kosilo po simbolični ceni.

V soboto, 15. februarja pa še ulična prireditev na Svetilniku.

Za srednješolce pa bosta organizirani še dve delavnici na temo medsebojnih odnosov, amaterski turnir v nogometu, ravno tako pa je dobrodošla tudi vaša udeležba na modelarskem in foto krožku, organizirani pa bosta tudi dve posebni kreativni delavnici.

Za vse informacije in prijave pokličite na **DRUŠTVO PRIJATELJEV MLADINE IZOLA** Ob starem zidovju 15 a, Izola, tel.: 041 562176, Barbara.

VEČ DOGAJANJA NA ŠAREDU

Na izolskem podeželju je nastalo še eno društvo, ki si je za nalogo zadalo razgibati dogajanje v svojem okolju. Skupina 12 zanesenjakov s Šareda je ustanovila **Kulturno-sportno društvo Šared**, v okviru katerega nameravajo prirediti različne prireditve ter uresničevati druge interese povezane z razvojem kraja.

Predsednik društva je postal **Franko Rota**, podpredsednik **Dorjan Ivančič**, tajnik pa **Tomaž Hari**. Dogovorili so se, da bodo skušali priti do primernih prostorov za delovanje, ki naj bi služili tudi kot družabni prostor za prebivalce Šareda in okolice. V okviru društva bodo odslej pripravljali nekatere že obstoječe prireditve, kot je turnir v malem nogometu, pustovanje, sodelovanje pri Martinovem teku, prav gotovo pa si bodo omislili še kakšno novo dejavnost. (K.B.)

KULTURNO DRUŠTVO KORTE

Upravni odbor Kulturnega društva Korte sklicuje v petek, 7. februarja, ob 18. uri, deveti letni občni zbor, ki bo potekal v pevski sobi kulturnega doma v Kortah.

Na začetku se bodo s krajšim programom predstavili učenci izolske glasbene šole.

Vpis v 1. razred 9-letne osnovne šole za šolsko leto 2003/2004

Iscrizione alla prima classe della scuola novennale per l'anno scolastico 2003/2004

Osnovne šole v občini Izola obveščajo vse starše otrok, rojenih od 1. 1. 1997 do 31. 12. 1997, da bo vpis v prvi razred potekal po naslednjem razporedu:

Le tre scuole elementari di Isola avisano tutti i genitori dei bambini nati dal 1/1/1997 al 31/12/1997 che le iscrizioni alla prima classe si svolgeranno come segue:

OŠ Livade:	pon/lun 10. 2. 2003	8.00 - 12.00
	tor/mar 11. 2. 2003	8.00 - 18.00
OŠ Vojke Šmuc:	sre/mer 12. 2. 2003	11.00 - 18.00
	čet/gio 13. 2. 2003	11.00 - 18.00
SE Dante Alighieri:	čet/gio 13. 2. 2003	8.00 - 11.00, 13.00 - 15.00

Pevsko-glasbena skupina »Val morja & Marinaio band« iz Doma upokojencev Izola, ki jo vodi **Marjetka Popovski**, vabi na promocijo svojega novega CD-ja, ki so ga posneli v počastitev letošnje 50. obletnice Doma upokojencev Izola. Prireditev, ki bo posvečena tudi mesecu kulture v Izola, bo v torek, 18. februarja 2003 ob 17. uri v izolskem Kulturnem domu.

Vabljeni - vstopnine ni!



KARNEVAL CARNEVALE

hip hop party

28

torek/martedì
februar
 febbraio

ob/alle 21.00
predprodaja/provenienza 1.200 SIT
pred koncertom/prima del concerto 1.500 SIT

MURAT&JOSE

KLEMEN KLEMEN

VALTERAP • DJ. DESO • DJ. FU

PORNOSTARS • KING&PIPS • PETI ELEMENT

1
sobota/sabato
march
marzo
ob/alle 21.00
vstopnina/ingresso 1000 SIT

**PUSTNA SOBOTA
SABATO GRASSO**

FOLPI • DODI & I MONODI

POSODI MI JURJA

2.
march
marzo

OTROŠKI PUSTNI SPREVOD

CARNEVALE DEI BAMBINI

IZBOR IN NAGRAJEVANJE NAJLEPŠIH MASK (v šotoru)

PREMIAZIONE DELLE MASCHERE PIU' BELLE (in tendone)

ZABAVA V ŠOTORU - DJ.FLORIS

FESTA NEL TENDONE

4.
torek/martedì
march
marzo
ob/alle 16.00

ob/alle 20.00

**PUSTNI
SPREVOD**

**SFILATA DI
MASCHERE**

**GAME
OVER**

+ TITTY DANCE

PREPRODaja/vstopnina/prevendita 1.500 SIT pred koncertom/prima del concerto 2.000 SIT

ogrevani šotor tendone riscaldato **LONKA IZOLA ISOLA**

www.mandrac.com/karneval.html

gledališče

četrtek 6. februar ob 19.00 KULTURNI DOM IZOLA

SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK

Slavostni govornik bo gospod JOŽE HUDEČEK. V kulturnem programu bo pesmi Bine Štampe Žmavc zapela dramska igralka Meta Vranič, ob klavirski spremljavi Brine Zupančič.

Vabljeni!

petek 7. februar ob 20.00 KULTURNI DOM IZOLA

Kulturni center Izola in Samoupravna italijanska skupnost Izola

Ethnoinsula 2003

Istrski večer

URUJA MARUŠIČ IS TRIO

Na ogled bo fotografska razstava Luciana Kleve »Posvečeno Istri« (Predstavitev nove vinske znamke »Ethnoinsula« Bruno ZARO - pokušina vin! Vstopnina 1.000 SIT v predprodaji, 1.200 SIT na dan koncerta)

četrtek 13. februar ob 20.00 KULTURNI DOM IZOLA

Premiera v Izoli

OB LETU OSOREJ

B.Slade:

Špas teater Mengeš

»Vsako leto en konec tedna brez skrbi, brez odgovornosti...« tako pravi naš junak svoji izvoljenki, preden se vržeta na posteljo v hotelu...Doris in Georg živita v pravljici...če bi hoteli živeti vsi tako kot naša dva junaka, potem na tem svetu ni dovolj prostih sob. Prepustimo se pravljici, a živimo na trdnih tleh. Prej ali slej vsi pridemo v raj. Svetovna uspešnica - produkcija Cankarjev dom - nas je zabavala celih deset let / Polona Vetrh in Ivo Ban / - sedaj v novi preobleki z drugima igralcema - vredno ogleda! Kot ljubimca nastopata življenska partnerja BERNARDA OMAN IN BORIS KOBAL Vstopnina :2.000 SIT, 1.800 v predprodaji, 2.200 SIT na dan predstave, 2.000 študentje, dijaki, upokojenci

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA ŠTUDIJSKI KROŽEK POPOTNIŠTVO

Kulturni dom

vabijo na predavanje in predstavitev diapozitivov

LETNI ČASI DRAGONJE

ki bo v petek, 14. 2. 2003 ob 19. uri

v klubskem prostoru Kulturnega doma Izola (zraven Matične knjižnice). Naša gostja bo popotnica in raziskovalka Katerina Wohinz.

Vstop je prost!

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA ODDELEK ZA OTROKE IN MLADINO

vabi otroke od četrtega leta dalje na uro pravljic, ki bo v

torek, 11. februarja 2003 ob 17. uri,

v pravljčni sobi v prostoru starega italijanskega vrta, Drevored 1. maja 9.

Prisluhnili bomo ljudski pravljici

ZAKAJ TEČE PES ZA ZAJCEM.

Pridite in na copatke ne pozabite!

kino ODEON

ČETRTEK, 6.2., PETEK, 7.2., SOBOTA, 8.2. in NEDELJA, 9.2.2003

MELANIE SE POROČI ob 18.30 in 20.30

(Sweet Home Alabama), romantična komedija

Režija: Andy Tennant / Vloge: Reese Witherspoon, Patrick Dempsey, Josh Lucas, Candice Bergen;

PONEDELJEK, 10.2. in TOREK, 11.2.2003

MELANIE SE POROČI ob 20.30 romantična komedija

Režija: Andy Tennant / Vloge: Reese Witherspoon, Patrick Dempsey, Josh Lucas, Candice Bergen;

Art KINO - Odeon

sreda 12.2. ob 20.30 družinska drama:

SLADKIH ŠESTNAJST / SWEET SIXTEEN

režija: Ken Loach igrajo: Martin Compston, William Ruane, Annmarie Fulton festivali in nagrade: Cannes 2002 Zlata palma za najboljši scenarij, Rim 2002: po izboru kritikov najboljši film Evrope 2002, LIFE 2002

Mati mladega Liama je v zaporu. Čez dva meseca naj bi jo izpustili, zato ji hoče sin pripraviti presenečenje. Da ne bi nadaljevala bednega življenja s sumljivim in lažnivim Stanom, bi ji rad kupil prikolico ob morju, v kateri bi družina - mati, Liam in njegova sestra - morda prvič srečno zaživela. Z najboljšim prijateljem Pinballom pričeta po malem preprodajati drogo, kar bi prineslo potreben denar, vendar poti nazaj med navadne državljane ni več. Pristane v svetu organiziranega kriminala, hkrati pa pozabi na dolgoletnega prijatelja in zaveznika Pinballa. Novi film vodilnega angleškega režiserja Kena Loacha je tematsko postavljen med njegove najboljše ustvaritve »Kes« iz leta 1969 in »Ime mi je Joe« 1998 (oba smo lahko videli pri nas!). Zgodba o mladeniču iz okolice Glasgowa, ki misli, da bo po dopolnjenih 16 letih vse boljše, je v obeh omenjenih filmih že nakazana in se celo vzporedno dogajala.

Javni sklad RS za kulturne dejavnosti - Območna izpostava Izola

Vabimo vas na otvoritev
razstave z naslovom

ZLATA PALETA

SONČNA DVORANA
ISKD



ki bo v četrtek,
6. februarja,
ob 18.00
v izolski Sončni dvorani.

Razstavljena bodo dela,
za katera so ustvarjalci prejeli
certifikat kakovosti.

V kulturnem programu bo
nastopil Oktet Škofije.

Razstava bo na ogled do 27.2.2003.

galerija ALGA

Janez Janežič

"FOTOGRAFIJA IN FILM"



Razstava zajema niz fotografij iz začetka prejšnjega in začetka tega stoletja. Kopalke, modo tistega časa, otroke z igračami...in mnogo drugih zanimivih predmetov. Galerija je odprta med 10.00 in 12.00 ter med 17.00 in 19.00.

OBALNE GALERIJE PIRAN

Mestna galerija Piran
razstava slik

Ciprese

ANDRAŽ ŠALAMUN



ČEZ TRI LETA NA PRVI SERVIS

Marjan Budal, dolgoletni, upokojeni šofer, ki je dolga leta vozil tudi pri Delamarisu, je srečni lastnik osebnega avtomobila Seat Ibiza, ki je bil glavna nagrada letošnje akcije December v Izoli. To tradicionalno novoletno akcijo izolske občine, izolskih trgovcev in tednika Mandrač smo letos organizirali že devetič, v njej pa je tudi letos sodelovalo več kot 50 izolskih trgovcev in trgovskih podjetij, od najmanjših trgovin do velikih marketov.



Namen akcije je spodbujati nas Izolane, da nakupujemo v svojem mestu, saj na ta način pomagamo tudi k ohranjanju dejavnosti in življenja v starem mestu, seveda pa želijo organizatorji privabiti tudi kupce od drugod, kar je ob novozgrajenih

trgovskih centrih v sosednjih mestih seveda veliko težje kot nekoč.

Letos smo kupci v izolskih trgovinah dobili nekaj več kot 50.000 kuponov s katerimi smo sodelovali na treh tedenskih žrebanjih za manjše, praktične nagrade in na končnem velikem žrebanju, kjer smo letos podelili izlete v Benetke, Pariz in kot glavno nagrado avtomobil Seat Ibiza. Srečni kupon s številko, ki je bila izžrebana na javnem zaključnem žrebanju je imel **Marjan Budal**, prejel pa ga je v **marketu Merkator Degro-ja** v **Jagodju**, torej v domačem marketu, saj Budalovi stanujejo v sosednjem stanovanjskem bloku. Za zanimivost povejmo, da je poslovodkinja tega marketa decembra postala **Mojca Zimerman**, ki je bila pred tem poslovodkinja v marketu ob kinodvorani, kjer je bil pred dvema letoma prav tako izžreban glavni dobitnik, osebni avtomobil.

SUPERJAHTA JE ODPRLA VRATA

Pretekli teden so v ladjedelnici Izola pripravili tudi uradno predstavitev superjahte Sarha, ki si jo v Izoli lahko že nekaj mesecev ogledujemo na privezu v ladjedelnici. Gre za 40 metrov dolg in 13 metrov širok katamaran, ki so ga konec leta 2000 začeli preurejati iz nekdanjega potniškega plovila, ki je bilo zgrajeno leta 1988 in so ga v Izolo prepeljali iz Nove Zelandije. S starega plovila so delavci v ladjedelnici odstranili vso opremo, tako da je

ostal le trup, na osnovi katerega so izdelali popolnoma novo superjanto.

Za naročnika iz Združenih arabskih emiratov, katerega identiteto skrbno varujejo - šlo naj bi za poslovneža, oziroma šejka - so izdelali ladjo, ki premore štiri palube, 15 kabin (10 navadnih za goste, 3 VIP kabine ter 2 lastnikovi kabini), kinodvorano, sobo za računalniške igrice, disko, dva salona, jedilnico, prostor za družabna srečanja in ploščad za pristanek helikopterjev. V kabinah je prostora za 30 ljudi, sprejme pa do 18 članov posadke. Poganjata jo dva motorja Caterpillar, ki premoreta vsak po 1000 KM, elektriko pa bosta zagotavljala dva generatorja z močjo po 250 kVA. Na zahtevo naročnika ima jahta vgrajene zelo zmogljive klimatske naprave, ki zmorejo ohladiti prostore s 50 stopinj Celzija na 18 stopinj. Dve napravi za izdelavo sladke vode iz morja lahko predelajo po 10 t vodne dnevno, vgrajene pa ima tudi najsodobnejše naprave za predelavo fekalij.

Jahta porabi med plovbo pri povprečni hitrosti 11 vozlov do 230 l goriva na uro, sicer pa doseže maksimalno hitrost 13 vozlov.



Ladja je slovenski proizvod in vanj je vložena veliko domačega znanja, je zatrdil **Dimitrij Živec**, direktor Ladjedelnice Izola.

Design je sicer delo znane britanske projektantske družbe **H 2**, oprema in motorji so delo uveljavljenih tujih proizvajalcev, vse ostalo pa so izdelali sami, oziroma njihovi podizvajalci. Instalacije so delo

podjetja **Bitermo** iz Portoroža ter **Elektromehanike** iz Izole, barvanje je izvedel **Tecol** iz Maribora, steklene površine **Kristal Maribor**, mizarstva dela pa poleg mizarstva **Rogaška Slatina**, kar 8 mizarstevskih podjetij.



Na slovesnosti v salonu Avto Jereb sta ključke družno prevzela kar oba zakonca **Budal**, seveda v prisotnosti županje **Brede Pečan**, poslovodje in delavcev marketa ter **Andreja Jereba** in drugih zaposlenih v salonu. Budalovi so bili nagrade zares veseli, saj so vsem priskrbeli malico, Marjan pa je napovedal, da bo na prvi servis verjetno prišel šele čez tri leta, saj z ženo ne vozita prav veliko, 10 tisoč kilometrov pa tudi ni tako malo.

Povejmo še, da je nagradno potovanje v Pariz za dve osebi dobil **Mario Zonta** iz Izole, potovanja v Benetke za dve osebi pa **Sabina Markežič** in **Lojzka Čotar**. Na tretjega nagrajenca pa še čakamo. Vsem seveda čestitamo in želimo prijetno vožnjo, za volanom ali brez njega.



Za to, da so se sploh lahko lotili gradnje takšne jahte, so morali v ladjedelnici izvesti številne izboljšave, za vlaganja v infrastrukturo pa so porabili 300 milijonov tolarjev. Osvojiti pa so morali tudi številne nove tehnologije. Te investicije v znanje in opremo pa jim bodo omogočile konkurenčnost na zelo zantevnem tržiscu

superjaht, kjer po besedah **Dimitrija Živca** vidijo svojo prihodnost. Pojem superjahta označuje plovila, ki se izdelujejo za znanega naročnika, so luksuzno opremljena, njihova dolžina pa je več kot 24 metrov (danes povečini med 30 in 40 metrov).

Čeprav jim gradnja Sarhe ne bo prinesla kakšnega posebnega dobička, pa so se s tem prvim projektom uspešno predstavili na tem visoko specializiranem tržišču. "Med gradnjo tega plovila si je naše delo ogledalo tudi nekaj potencialnih naročnikov, zato smo zmerni optimisti," pravi Živec.

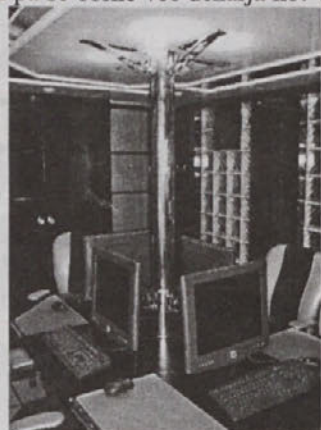
Vsekakor gre za zanimivo tržno nišo, saj ta panoga v svetu doživlja zelo dinamičen razvoj. Po ocenah analitikov bo ta dejavnost v vzponu vsaj še naslednjih pet let. Leta 1960 je bilo v svetu izdelanih 600 takšnih plovil, leta 2000 pa že 4000. Poslovno priložnost predstavlja tudi rekonstrukcija teh plovil, saj jih gre letno v obnovo okrog 600.

Da gre za močno dejavnost priča podatek, da je v tem segmentu izdelave plovil v svetu zaposlenih 52.000 ljudi, v njem pa se obrne več denarja kot v letalski industriji Airbus.

V ladjedelnici se že pripravljajo na še en podoben projekt, menda pa se pogovarjajo tudi o sodelovanju z uveljavljenim dizajnerjem slovenskega rodu **Danom Lenardom**. Vsekakor se nadejajo, da bodo v prihodnjih letih v luksuzne jahte predelali še več plovil.

V soboto so na krajši svečanosti obeležili zaključek del, kot kaže pa jahta še nekaj časa ne bo izplula iz Izole. Zaradi grožnje iraške vojne si je lastnik premislil in ladja ne bo odplula v Združene arabske emirate, temveč naj bi se zadržala nekje v Sredozemlju.

(Karmen Bučar)



Giornata della cultura...

È stato il massimo poeta sloveno, France Prešeren, nel suo famoso Brindisi diventato anche inno nazionale della Slovenia, a scrivere quei meravigliosi versi, secondo i quali, domani, ai confini avremo buoni amici. Ed è per ricordare e celebrare quel messaggio di poesia e di civiltà che tra un paio di giorni anche noi festeggeremo e celebreremo la Giornata della Cultura. All'indomani di un secolo di ideologie e demagogie che rischiavano di riportare l'uomo alla barbarie dell'oscurantismo più truce, ma anche alla vigilia di una ritrovata fede nella tolleranza, nella convivenza, nel rispetto e nella fiducia reciproci: a pochi mesi dal Patto che ci vuole tutti cittadini di una cultura, di una civiltà e di una comunità occidentale che molti hanno voluto definire come la nostra comune casa europea.

Proprio alla vigilia di quest'importante giornata, per noi appartenenti ad una comunità nazionale minoritaria, che nella cultura vogliamo affondare la nostra diversità e la nostra identità, ci è stato imposto dal massimo organo rappresentativo dello Stato sloveno, l'obbligo di non rispettare la nostra identità. L'obbligo di non poter usare sempre e dovunque la nostra lingua nel rispetto della nostra dignità e nel rispetto della Carta Costituzionale che questa dignità è chiamata a tutelare. Un obbligo tanto più amaro perché legato alla creazione della più importante istituzione scientifica e culturale di qualsiasi territorio: la nascita del nuovo centro universitario.

Credevamo che i fantasmi del nazionalismo fossero ormai sepolti con la fine delle ideologie, crollate alla fine del secolo scorso. Ritenevamo che le piccole schermaglie ancora presenti tra alcuni personaggi nei territori a cavallo di un confine che sta per comparire fossero soltanto l'eco di coscienze non ancora maturate. Ma ci siamo dovuto ricredere, quando pretesti antistorici sono stati assunti a livello di credo politico da un Parlamento che vuol definirsi democratico, che si dice rispettoso dell'altrui diversità e che sulla propria decantata tolleranza ha stampato il proprio biglietto da visita europeo. Come tattica per imprigionare una piccola minoranza nell'impossibilità di chiamare con il proprio termine una Regione che ancora Regione non è? Oppure con ancora presente nell'animo l'odio secolare che ha trasformato questo territorio tra i più difficili degli ultimi cent'anni? Perché voler costringere noi, minoranza, e il mondo intero a usare parole che nostre non sono? Per paura di chi e di che cosa? Come altrimenti spiegare la decisione della Camera di Stato che nel Decreto di fondazione del terzo polo Universitario, la "Univerza Primorske", non si sia voluta adottare la giusta e universalmente nota traduzione italiana di "Università del Litorale", come da noi richiesto e proposto invece della storpiatura di una "Università della Primorska"? Non si tratta soltanto di una decisione in contrasto con le Leggi e con la Costituzione della Slovenia. Si tratta di una grave offesa della nostra dignità nazionale, linguistica e culturale. Proprio alla vigilia della Giornata della Cultura. Dalle nostre parti si dice che il buon giorno si vede dal mattino: va detto che se questo è stato il mattino di quell'importante istituzione che dovrà essere l'Università del Litorale, esso si è presentato con una coltre di nebbia che certamente limita la vista dell'orizzonte e della strada da percorrere.

Silvano Sau

Gravi ritardi nel finanziamento delle attività culturali

Contrariamente a quanto annunciato dal Ministero per la cultura della Repubblica di Slovenia, anche l'ultimo termine previsto per la pubblicazione del bando di concorso per le attività culturali dei gruppi nazionali minoritari per il 2003 è passato senza un nulla di fatto. È dal mese di novembre, che le nostre istituzioni stanno aspettando un chiarimento. A fine gennaio non si sa ancora se e quando sarà possibile pianificare le nostre attività, ma soprattutto se e quando arriveranno i primi finanziamenti. Da rilevare, che negli anni precedenti i bandi di concorso venivano pubblicati addirittura prima dell'inizio dell'estate per dar modo alle istituzioni di preparare le attività per l'anno successivo. I finanziamenti, di norma arrivavano entro i primi tre quattro mesi dopo Capodanno. Visto che ormai siamo a fine gennaio del 2003, che – se va tutto bene – il bando uscirà tra un mese, che per portarlo a termine ci vorrà almeno un altro mese e che – sempre se tutto va bene – i primi contratti tra le Comunità Autogestite e il Ministero per la cultura verranno siglati tra maggio e giugno, per quando possiamo aspettarci le prime sovvenzioni? Alla ripresa delle attività autunnali? Sempre che di ripresa si possa parlare, perché senza un soldo in tasca c'è da chiedersi che cosa faremo fino ad allora: anche l'asino per aspettare che l'erba cresca ha bisogno di qualche filo di paglia e di un po' d'acqua!

Quindicesimo Concerto dell'amicizia a Isola



È servito a rinsaldare l'amicizia tra i cori Maschile "Foltež Hartman" dell'Associazione culturale slovena "Edinost" di Bleiburg (Carinzia austriaca), Misto da Camera di Celje e Misto "Hallaetum" della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola, il quindicesimo Concerto dell'amicizia, concerto itinerante che si tiene di anno in anno nelle località di provenienza dei tre complessi corali. I cori, diretti rispettivamente da Dominik Hudl, Dragica Žvar e Claudio Strudthoff hanno proposto, sabato 25.1.2003 alla Casa di cultura di Isola, un concerto di buona fattura tecnica, esibendo brani sacri e profani del loro sempre più vasto repertorio. Il buon pubblico presente lo ha sottolineato con applausi calorosissimi. La bella serata corale è stata realizzata dalla "Pasquale Besenghi degli Ughi" con il patrocinio della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola, del Ministero per la cultura della Repubblica di Slovenia e del Comune di Isola. L'amichevole incontro ha avuto pure una simpatica coda conviviale e si è concluso con un sentito arrivederci in autunno di quest'anno a Celje. G.S.

Foto: C. Chicco

Concorso per le scuole: buoni i risultati

Si è svolta martedì scorso a Palazzo Besenghi la cerimonia di consegna dei premi ai vincitori del quarto Concorso letterario e di arti figurative promosso dalla C.A.N. L'iniziativa ha lo scopo di avvicinare i bambini e i giovani delle scuole del comune di Isola alla composizione letteraria e all'arte figurativa.

La premiazione ha avuto luogo nel salone a pianoterra, dove erano esposti i disegni dei più piccoli. In apertura il presidente della C.A.N. Luciano Kleva ha porto i saluti al pubblico felicitandosi con tutti i partecipanti. Ondina Matijašič Pucer ha letto i lavori dei vincitori dei primi premi nelle varie categorie. Ai premiati sono andati dei buoni per l'acquisto di libri in una libreria di Trieste. È stata rilevata la scarsa adesione al concorso di quest'anno da parte degli studenti della scuola media superiore, mentre un plauso particolare va alla scuola materna per la massiccia partecipazione.



Primo premio categoria bambini della scuola materna



Primo premio categoria bambini delle classi prima e seconda della scuola elementare

Gli organizzatori ringraziano inoltre alunni e insegnanti della scuola elementare per aver sentito l'importanza del concorso e aver quindi presentato lavori che denotano una crescita, rispetto alle edizioni precedenti.

Dalle quattro sezioni della Scuola materna l'Aquilone sono pervenuti ben 47 disegni e la giuria ha scelto quelli di Mitja Kopic, Karin Sahir e Arianna Posega. Tra gli autori dei disegni delle classi prima e seconda della scuola elementare, 15 i partecipanti, sono stati premiati Pero Avriac, Kris Dassena e Irina Larikova.

Per la sezione alunni delle classi terza e quarta, tra i 18 lavori letterari pervenuti la giuria ha premiato quelli di René Chelleri, Valentina Vatovec e Viola Moscarda. Otto sono stati i partecipanti alla sezione destinata agli alunni delle classi superiori. Hanno vinto Ivana Petra Morato, Mia Dellore e Maja Novak. Il primo premio per i lavori letterari degli studenti della scuola media è stato assegnato a Sara Tonel, il secondo non è stato assegnato, mentre il terzo è andato a Teo Gustinčič.

Marino Maurel

Non c'è più religione

Partecipare alla creazione della politica comunale credevamo fosse l'aspirazione di tutti i partiti e liste civiche che concorrono alle varie elezioni amministrative. A Isola non è così. Infatti, più di qualche partito o lista civica presenti in Consiglio comunale dopo il voto di novembre dell'anno scorso, tra questi addirittura il partito di maggioranza relativa, non vogliono sentire di far parte dei vari comitati e commissioni del Consiglio stesso. Perché? È da chiederlo a loro. Da quanto abbiamo potuto sentire non ricaviamo una decisione plausibile. Dicono che dopo aver vinto le elezioni - sindaco a parte - si sono visti trattati da sconfitti. A questo punto noi ci chiediamo: quale sconfitta può essere peggiore della decisione di non contribuire alla soluzione dei problemi comunali dopo aver avuto la fiducia del voto della maggior parte degli elettori del proprio comune.

Gianfranco Siljan

“Si dice e non si dice”

Diciamo qualcosa sull'aggettivo “esoso”. Significa: odioso. Quindi il significato si può estendere a: antipatico, sgradevole, insopportabile. Però non ad avaro, spilorcio, gretto. E tanto meno si potrà dare a “esoso” il significato (con cui è spesso usata in certe regioni italofone) di: prepotente, pretenzioso, esigente. Non si dica: Il maestro di mio figlio è esoso, gli ha fatto domande impossibili. Consiglio: si cambi il maestro.

G.S.

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Organizzazione: CI “P. Besenghi degli Ughi”. Ingresso libero.

Nuovo orario d'apertura: dal 6 gennaio 2003, da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30

Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artcultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattroruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI E SPETTACOLI

Venerdì 7 febbraio, ore 20, Casa di Cultura “ETHNOINSULA” - progetto Centro per la Cultura e Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola.

“SERATA ISTRIANA” concerto con i complessi di musica folk “Vruja” e “Marušič IsTrio”.

Nell'ambito della serata: inaugurazione della **mostra fotografica di Luciano Kleva** “Dedicato all'Istria”, e **promozione e degustazione del nuovo marchio di vini “Ethnoinsula”** del connazionale Bruno Zaro

Organizzazione: Centro per la Cultura
Ingresso: in prevendita 1.000 SIT, la sera della manifestazione 1.200 SIT.

Domenica 16 febbraio, ore 19, Casa di Cultura

“XE TUTA COLPA DEL STRESS (...dotor cossa la me consiglia?)”

spettacolo della Compagnia teatrale dialettale “POSTE CRAL” di Trieste

MANIFESTAZIONI SPORTIVE

Squadre “Besenghi”

Le squadre di calcio, pallacanestro e pallavolo della Comunità degli Italiani “P. Besenghi degli Ughi” di Isola continuano con gli incontri valevoli per i rispettivi gironi di qualificazione nei campionati regionali.

Calcetto “Dante”

La squadra di calcetto della Comunità degli Italiani “Dante Alighieri” di Isola partecipa come ogni anno alla Trim lega (lega ricreativa di calcetto del Litorale). Gli incontri si svolgono ogni domenica a Capodistria.

Migliori sportivi 2002

Sabato 8 febbraio avrà luogo all'Hotel “Sol Park” di Rovigno la **premiazione dei migliori sportivi** della Comunità nazionale italiana del 2002. Nel corso della manifestazione, patrocinata dall'Unione Italiana e dall'Università Popolare di Trieste, saranno premiati anche i nostri connazionali e concittadini **Vesna Dekleva** per la Vela ed **Erik Tul** per il Canottaggio, ambedue soci della Comunità degli Italiani “Pasquale Besenghi degli Ughi” di Isola.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola

Redattore responsabile:

Andrea Šumenjak

Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak

Indirizzo: via S. Gregorčič 76,

6310 Isola, Slovenia

tel./fax: (+386 5) 641 50 31,

641 58 53

www.can-is.si

can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

KRIZA TUDI PRI DILERJIH

Čas recesije velja za vse gospodarske panoge in to kar velja danes za gostince, trgovce in druge obrtnike velja tudi za takoimenovani sivi oziroma črni trg. Kriza je z delom na črno, kriza je pri prevažanju beguncev čez mejo, kriza je na trgu z orožjem in tudi dilerjem so nastopili slabi časi. V zadnjem obdobju je kar nekaj naših sokrajanov dobilo zaporne kazni za tovrstno nezakonito delo, pred dnevi pa so kriminalisti stopili na prste še enemu Izolanu, ki se je preživljal na ta način.

Delavce UKP PU Koper so koncem leta 2002 s tržaške kvesture obvestili, da njihova policija spremlja delovanje slovenskega državljanja, ki so poznali le po vzdevku in več slovenskih telefonskih številkah. Utemeljeno so ga namreč sumili neupravičene proizvodnje in prometa z mamili oziroma prodaje heroina njihovim državljanom. Na podlagi obvestil italijanskih varnostnih organov so koprski kriminalisti hitro identificirali **25-letnega M.R. iz Izole**.

Konec januarja so koprski kriminalisti od Okrožnega sodišča v Kopru pridobili odredbo za izvedbo hišne preiskave pri izsledenem Izolanu, ki so ga pred hišno preiskavo prišli v bližini doma, v postopku pa so mu zasegli cca. **30,4 grama heroina**. Naknadno so pri izvedbi hišne preiskave našli in zasegli še **46 gramov heroina in 5,3 grama konoplje**.

V nadaljevanju so delavci UKP PU Koper ugotovili, da sta **M.R. in V.B.** heroin nabavljala od **24-letnega G.S. iz Ljubljane**, nato pa heroin nadalje preprodajala na obalnem območju. Zato so dan kasneje opravili tudi hišno preiskavo v stanovanju G.S., kjer pa so zasegli le še **5 gramov konoplje**.

Vse tri udeležence so 1. februarja s kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma storitve 3 kaznivih dejanj po čl. 196 KZ odpeljali na zaslišanje k preiskovalni sodnici Okrožnega sodišča v Kopru, ki je na predlog Okrožnega državnega tožila iz Kopa, za Ljubljano in Izolano odredila pripor.

HČI JE NAPADLA MATER

Zgodilo se je v petek zvečer v enem izmed izolskih stanovanj, dogaja pa se vsak dan v mnogih stanovanjih v Izoli, Sloveniji, Evropi in v celem svetu. Nasilje v družinah postaja resen problem s katerim se srečujejo tudi takšne skupnosti kot je Izola in tudi zato se trije župani dogovarjajo o gradnji varne hiše za tiste, ki so žrtve takšnega nasilja, kot ga opisuje naslednji dogodek.

V soboto zjutraj se je na izolski policijski postaji oglasila **65-letna ženica** in policistom povedala, da sta se prejšnji večer s hčerko, **41-letno V.Š.**, sprli, po prepiru pa je mati okrog 22. ure odšla v spalnico k počitku. Toda, po pripovedovanju matere je v sobo kmalu zatem prihrumela vinjena hčerka in jo začela pretepati z lesenim razpelom, ki je bilo obešeno na steni, nato pa jo je začela še brcati s težkimi škornji. Mati je skušala priti do telefona, da bi poklicala 113, vendar jo je hčerka s telefonom udarila po glavi tako, da se je telefon raztreščil. Ženica se je kasneje le uspela izmuzniti iz stanovanja, zjutraj pa je prišla na policijsko postajo, kjer so jo po kratkem pogovoru poslali k zdravniku. Ta je ugotovil podplutbe na desni roki in znake udarca v zatilje. Policisti so se že pogovorili z nasilno hčerko in jo zaradi nasilnega ravnanja ovadili državnemu tožilstvu.

Prejšnji teden pa so policisti obravnavali tudi **prijavo ženske, ki ima težave s soprogom**. Obtožila ga je kaznivega dejanja ogrožanja varnosti in povzročitve lahke telesne poškodbe. Seveda bo zadeva končala na sodišču.

Tudi tujec s stalnim prebivališčem v Izoli, ki se je **pretepen in hudo telesno poškodovan** oglasil na policijski postaji, je bil žrtev fizičnega napada in rop. Trije neznanci in neznana ženska so ga pretepli in mu ukradli večjo vsoto denarja. Zaradi poškodb so ga odpeljali v izolsko bolnico, policisti pa napadalce pospešeno iščejo.

NESREČA V VINOGRADU

Prejšnji teden smo prejeli tudi vest o nesreči pri delu v vinogradu. Policisti so ugotovili, da je **49 letni Izolan** v vinogradu na območju Polja oral z traktorjem goseničarjem. Med obračanjem na robu terase se je pod gosenco vdrla zemlja in **traktor se je prevrnil na spodnjo teraso**. Voznik je imel neizmerno srečo saj traktor ni imel nameščenega varnostnega loka in ga ni pokopal pod seboj le zaradi konfiguracije terena. Hudo poškodovanega Izolana so iz težko dostopnega vinograda pomagali odnesti gasilci PGB Koper. Zaradi zlomljenih reber in drugih poškodb je ostal na zdravljenju v izolski bolnici.

TAKO JE V MAJHNI DEŽELI

V lokalu v središču Izole je mladostnik prodajal mobilni telefon. Mimo je prišel možakar in opazoval dogajanje, telefon pa se mu je zdel zelo znan, saj je bil podoben tistemu, ki so ga pred kratkim ukradli njegovi partnerki. Poklical je policiste in ti so posegli v trgovanje, z nadaljnim preiskovanjem pa ugotovili, da gre dejansko za isti telefon, ki je bil pred tem ukraden v Ljubljani. Telefon so policisti seveda zasegli in ga vrnili lastnici, kako je telefon vtako kratkem času opravil pot iz Ljubljane do Izole in tako hitro menjaval lastnike pa se bo pokazalo šele med kazensko obravnavo.

PONAREJENE MESEČNE

Piranski policisti so ovadili 21 letnega Pirančana, ki ga sumijo, da je s pomočjo računalniške opreme skeniral več abonamentov za mesečno vozovnico avtobusnega podjetja I & I. Tako izdelane dokumente je prodajal prijateljem, ki so jih uporabljali za usluge pri omenjenem prevoznem podjetju. Dogodek je sicer Piranski, abonenti pa so seveda tudi Izolski.

PREVEČ JE PRESELIL

Piranski policisti so ovadili tudi 36 letnega Pirančana, ki ga sumijo kaznivega dejanja tatvine. Kot so ugotovili, si je med selitvijo pohištva iz stanovanja v Izoli prilastil sedem umetniških slik z različnimi motivi. Vrednost slik ocenjujejo na 100.000 SIT.

PROMETNE TEŽAVE

Kozinski policisti pridržali vinjenega 43 letnega Izolana, ki je vozil svoje vozilo kljub prepovedi s strani prometnih policistov, ki so ga že eno uro pred tem ustavili in preiskusili, napihal pa je 1,32 g/kg alkohola v izdihanem zraku. Seveda se bo srečal še s sodnikom za prekrške.

V centru mesta se je pripetila lažja prometna nesreča, **povzročitelj pa je kraj nesreče mirno zapustil**. Policisti so ga seveda hitro izsledili, ga poslali k sodniku za prekrške zaradi pobega in mu izdali plačilni nalog zaradi povzročitve nesreče.

Policisti so ustavili voznika osebnega avtomobila, ki je v krvi imel preveč alkohola (1.15 g/kg) in **premalo vozniškega dovoljenja**. Nekemu drugemu vozniku pa so odvzeli **registrske tablice** njegovega avtomobila, saj jim je veljavnost potekla leto dni pred tem, v tretjem primeru pa so pri vozniku našli **zavojček s posušeniimi rastlinskimi deli**, ki verjetno niso bile začimbe.

STATISTIKA

Prejšnji teden je bil za izolske policisti kar razgiban. Obravnavali so namreč kar tri smrtno primere starejših oseb, po zakonu o kazenskem postopku so pridržali tri osumljence, opravili so dve hišni preiskavi, zabeležili so dva primera odklona preizkusa vinjenosti in odredili dva strokovna pregleda zaradi suma vožnje pod vplivom mamil. Alkolestvica je bila tokrat kar zadovoljiva, saj so le trije presegli 0.5 g/kg, rekord pa je tokrat napihal 1.15 g/kg. Glede na to, da je februar mesec kulture policisti predlagajo bolj "kulturno" pitje in "kulturno" obnašanje.

MALI OGLASI

- **Doma zvaljene papige** NIFE poceni prodam ali podarin tel.: 6419 649
- **AMI 8** prodam, tel. 6419 649
- **SEM mlada Francozinja**, profesorica francoščine. Živim v Piranu. Nudim instrukcije francoskega jezika in kulture za vse stopnje. Pridem tudi na dom. Pokličite na tel. št. 6732037, Laurence.
- Za čas od aprila do septembra **najamem v Izoli dvo ali trosobno stanovanje**. Ponudbe na 64 00 010 (za Predina)
- **Najamem stanovanje v Izoli** ali okolici. Tel.: 031 231 590 (Loredana)
- **Pohištvo in drugo stanovanjsko** opremo prodamo: - regal za dnevno sobo sestavljen iz: 2 garderobnih omar, 2 omar s steklenimi vrati, omare za TV ter nizke omarice (vse rabljeno) - 20.000 SIT - svetlo rjava omara za spalnico (kompaktna) ter 2 nizki omarici (kot novo) 35.000 SIT - 2x pomivalno korito (malo rabljeno) - 5.000 SIT na kos TV Philips, barvni (rabljen) - 5.000 SIT - hladilnik Candy, rabljen, a dela - 25.000 SIT - pralni stroj 5kg Gorenje International, rabljen, dela brezhibno - 15.000 SIT - štedilnik 4x plin, 2x električna plošča, s pečico ter prostorom za plin (malo rabljen) - 35.000 SIT
- lesena črna miza ter 5 stolov (rabljeno) - 10.000 SIT - svetlo rjava kuhinjska miza iz masivnega lesa ter 3 stoli (rabljeno) - 15.000 SIT - peč na drva, rabljena eno sezono - 20.000 SIT - bela kad, komaj rabljena (nova, 115x70) - 20.000 SIT - večji umivalnik za kopalnico, rjave barve, nov (nerabljen) - 10.000 SIT - bido rjave barve, nov (nerabljen) - 12.000 SIT - manjši umivalnik za kopalnico, bele barve, nov - 5.000 SIT - ogledalo z lesenim okvirjem (srednje veliko) - 8.000 SIT tel: 031/433-924, Sandra
- **Električni vibracijski vrtalnik** Iskra ERO-SRE5 8135 800W, Tračni brusilnik SKIL 1200 ter tridelno omaro (290cm), vse malo rabljeno, poceni prodam. tel. 040/563-542 ali 05/641-31-37
- **Nudim čiščenje, pospravljanje**, pomoč v gospodinjstvu... v dopoldanskem času na obalnem področju. Jana, 031/880-863
- **ODDAMO PSIČKA MEŠANČKA** 3 mesece starega, srednje velikosti. tel. 041 778 043 Andreja
- **TEKMOVALNO JADRNICO EVROPA** z novim jadrom, vrhunsko opremljeno (karbonska oprema) POCENI PRODAM.
- **JADRNICO za 4 osebe**, 2 motorja, 8m dolgo z privezom, komplet opremljeno takoj in poceni prodam. TEL 6421 600 / 041 909 069 / 041 345 983
- **STANOVANJE**, svetlo do 40m2, najemnina do 45.000 + voda+el, sprotno plačilo, vzamem v najem za obdobje 2 let. tel. 031 502 349

MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010

elektr. naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: urednistvo@mandrac.com

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

PRVI SERVIS ČEZ TRI LETA



Slovesno, kot se pač spodobi, smo ob koncu prejšnjega tedna predali glavno nagrado letošnje akcije December v Izoli - osebni avto Seat Ibiza. Ključke nove Ibize so srečnemu novemu lastniku in soprogi predali: županja Breda Pečan, poslovodja marketa Jagodje Mojca Zimerman in direktor Avto Jereb - Andrej Jereb. Marjan Budal, dolgoletni šofer Delamarisa pa je povedal, da bo prvi servis očitno imel čez tri leta, glede na to, da je s starim avtomobilom v treh letih prevozil vsega 11.000 kilometrov.

13 LET ZA 500 MANDRAČEV



V četrtek 6. marca bomo natisnili petstoto številko Mandrača. Pravzaprav jih je bilo nekaj več, le da na začetku še nismo vedeli, da bo ta kratka avantura tako dolgo trajala. Tako kot smo bili veseli prve bomo veseli tudi 500-te in smo bili veseli vseh, kljub vsemu pa bo praznična številka še posebej bogata, pripravljamo pa tudi nekaj nagrad in presenečenj za naše zveste bralce.

DVA ROJSTNA DNEVA V. O.

V. O. je seveda Vlado Ostrouška, dolgoletni novinar koprške televizije, prvi urednik slovenskega programa in zadnje čase predvsem avtor kmetijske oddaje na nacionalni televiziji. Vlado ima rojstni dan prav v začetku februarja, točno takrat pa slavi rojstni dan tudi slovenski program koprške TV. Na obe fešte za oba praznika se Vlado že zdaj pospešeno pripravlja.



MOTOHOV KOT



SOLARIJ
ležeči in turbo
FINSKA in
TURŠKA SAVNA
ROČNA in
VODNA MASAŽA

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06

"O A Z A"
salon za nego telesa



Akcija: iščemo najbolj popularne športnike SIMPATIČNI IN USPEŠNI

Tako-le je bilo na podelitvi priznanj najboljšim izolskim športnikom v letu 2002. Zdaj pa bomo v sodelovanju z Zvezo športnih društev Izola izbirali še najbolj popularnega izolskega športnika in športnico. Na športnih straneh tega Mandrača boste že našli 1. kupon s katerim boste lahko glasovali za najbolj popularno in popularnega izolskega športnika, objavili pa jih bomo še trikrat, zmagovalcema, ki bosta prejela ta laskav naslov pa bomo priznanja in darila predali 28. 2. v šotoru na Lonki pred koncertom najboljših slovenskih reperjev.



barcaffè

Za lepši dan